AWE Mainta
Maart 15, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

MINISTERIO PUBLICO TIN CODIGO DI COMPORTACION NOBO PA PERSONAL





MINISTERIO Publico tin un codigo di comportacion nobo. E codigo aki ta valido pa tur trahador di Ministerio Publico y ta reemplaza esun anterior, cu tabata valido for di 2008. E reglanan nobo ta pas mihor den ehecucion nobo di ley y ta dirigi riba balornan fundamental manera profesionalidad, integridad, transparencia y traha cu atencion y cuidao. E trahadornan di Ministerio Publico tin nan mes responsabilidad den esey. PG mr. Alex van Dam a recibi e codigo aki for di man di Robert Koolman, den presencia di demas empleadonan di OM. Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers tambe tabata presente n'e ocasion ey, unda despues tabatin un get-to-gether y asina a pone e hecho aki den un luz positivo.

Accidente cu hende herida na cruzada pa bay Hospital





AYERA mainta banda di 11:15 a sosode un accidente n'e cruzada di Sasakiweg cu pa bay hospital. E ta accidente entre un Hyundai Elantra y un Hyundai Santa Fe.
E Elantra ta riba caminda di preferencia a haye ta lastra un brake debi cu e manehador di e Santa Fe a bay tuma un chens y cu consecuencia cu e Elantra a dal den dje y bolter esaki.
Ambulance tabata tin varios presente y a duna asistencia medico, na dos persona cu a keda herida y transporta nan pa Hospital y tambe ambos auto a haya bastante daño material. Na comienso a manda ekipo di rescate tambe, pa eventualmente duna asistencia.

STA y Arubus no ta riba mesun liña

Ultimo biaha tabatin un paro di 10 ora, pero e biaha aki lo cana pa Bestuurskantoor y e ora ey Minister Mike de Meza mester bin abao

ULTIMO tempo por constata cu Presidente di STA, Diego de Cuba y Teo Croes, Director di Arubus ta sigui ta diferencia di opinion cu otro. Cada momento cu Diego de Cuba haya, e ta critica maneho di Director di Arubus, Teo Croes.
E situacion entre e dos instancianan aki no a mehora.

Diego de Cuba ta bisa cu esaki ta debi na falta di maneho, falta di seriedad y falta di vision. Diabierne ultimo tabata deadline pa gerencia di Arubus presenta su plan di recuperacion y tambe con nan ta bay drecha e busnan, cu mayoria di nan ta daña.

Segun Diego de Cuba ta bisa di no kier bay den detayes con placa ta wordo malgasta, pero su intencion ta cu e miembronan di STA por subi y core den un bus, cu ta apto pa ta riba caya. Nan kier un situacion optimal. Ta trata di hendenan grandi, cu tin nan responsabilidad y no ta intencion pa ningun hende subi bus pa haya accidente.

Loke cu gerencia di Arubus a presente como plan di rescate, a demostra di nan no ta serio. STA a manda carta pa Minister Mike de Meza pa atende e asunto di bus, serio, pero te awe, STA no a haya reaccion di parti di Minister Mike de Meza.
E ta un berguenza, cu despues di a manda e Hunta Directiva di Arubus cas, y tog no kier atende cu e sindicato.

Si Minister Mike de Meza no kier atende cu STA, anto e tin cu carga cu e consecuencia. Biaha pasa e trahadornan a bay den accion di 10 ora, pero e biaha aki, STA y su miembronan lo cana bay te Bestuurskantoor pa haya oido, segun Diego de Cuba.

REACCION ARUBUS

Segun Director di Arubus, Teo Croes, nan a firma un protocol y a keda palabra e confortabilidad di e bus. Aparentemente e hendenan di STA no ta compronde kico tin den dicho protocol.
Departamento di Tecnico di Arubus ta traha tur dia riba e busnan. Ningun bus lo subi caya, si e no ta save, segun Tico Croes. Consecuente tin masha bus para den garage.

Tur hende sa cu mester cambia e flota di Arubus, y e meta tabata cu AruParking lo mester genera e fondonan necesario pa cambia e busnan. Pero Gobierno a cambia su maneho, cu a pone cu awe AruParking ta sufriendo perdida y no por cumpra ni un bus.
Entrada di AruParking a ser corta te na mitar y maske cu Arubus a haya financiamento for di RBC, pero Arubus no a firm'e, pasobra Arubus no por cumpli cu e condicionnan di pago mas.

Awor ta keda na Gobierno, pa dicidi con lo bay na cumpra e busnan nobo, segun Teo Croes. Pero Arubus lo no laga ningun bus subi caya, si e no ta den bon condicion.
Experiencia di Arubus ta cu e busnan Volvo t'e mihornan. Pero e busnan cu ta bin ultimamente no ta di e bon manera esnan anterior. Banda di esaki, tin chofer cu no ta cumpli cu nan obligacion pa tin e bus mes den bon condicion. Pesey awe e bus e.o. ta den mal condicion, pasobra e sindicato no ta yuda den conscientisa su miembronan, cu nan mester ta mas responsabel.
Ta hunto mester cuida e compania, pa Arubus bay dilanti, t'e mensahe di Teo Croes.

Ta spera cu iniciativa exitoso di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar lo continua den futuro









ORA un iniciativa ta exitoso, ta surpasa cada aña tur expectativa y ta bira practicamente un tradicion pa un grupo grandi di persona den nos comunidad, pero e persona cu ta organis'e y ta sostene 100% ta dicidi di haci un cambio grandi den su carera, ta di spera cu e iniciativa aki tog conoce continuidad.
Esaki tabata e remarca cu mayoria participante n'e conferencianan anual pa Dia di Hende Muher a expresa di un forma of otro na momento cu Minister di Enseñansa y Famia y den pasado Minister di Asunto Economico y Asunto Social, esta Michelle Hooyboer-Winklaar a anuncia cu e ta caba su termino como mandatario y e aña aki ta tuma despedida di politica.

E conferencia pa Dia di Hende Muher a cuminsa como un evento pa trece hende muhernan den nos comunidad hunto cu un cantidad di meta hopi amplio, pero basicamente pa celebra e ser humano muher di tur edad y den tur su facetanan.
Entre e metanan ta pa comparti tocante di topico y temanan di interes general y comun pa hende muhernan rond mundo, pa crea conscientisacion p'e importancia di e papel cu e hende muher ta hunga den cualkier comunidad, y pa crea relacion y sistemanan di apoyo entre e hende muhernan na Aruba.

Lisenny Croes tabata entre e 800 personanan cu a participa n'e conferencia e aña aki. Tabata su prome conferencia di hende muher y el a atende hunto cu su rumannan. Lisenny Croes ta un ama di cas cu un trabao part-time na Blue FM, unda cu e ta traha tur mainta for di 6:30am pa 9:00am. El a splica cu prome e tabata duda un poco, como cu e no ta custumbra cu eventonan manera e conferencia aki, pero el a invita su rumannan y hunto nan tabata disfrutando di e mainta.

Lisenny Croes ta agrega cu e presentacion di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tabata hopi bunita, como cu el a presenta con damanan por ta politico y mester wordo respeta den comunidad, pero tambe e parti cu e respet pa hende muher como ser humano y cu e hende muher tin asina tanto pa ofrece den comunidad a resalta pe.

Un otro orador cu a capta Lisenny Croes su atencion y a impresion'e hopi tabata Murielle Brown-Roos. E ta considera e conferencia aki uno espectacular y loke sigur e ta hiba cune for di e conferencia ta cu hende muher por sobresali den tur decision cu nan tuma.

Dangui Oduber (MEP):

Den proximo Gobierno di MEP tur federacion deportivo lo ricibi mas placa!

"**DURANTE** e ultimo 8 añanan deporte a wordo lubida, neglisha y poni na ultimo lugar pa Mike Eman y e Gobierno di AVP. Pa e ultimo 8 añanan aki Aruba no tabatin un Minister di Deporte, pasobra sino deporte no ta caminda cu e ta actualmente.
Ningun atencion a wordo duna na facilidadnan y mucho menos na deportistanan. Ta tristo pa constata con a lubida riba deporte y deportistanan.

Deporte ta algo cu Gobierno mester duna hopi mas atencion mirando cu no solamente e ta sano y saludabel sino e ta tene muchanan for di Caya. Ta practicamente tur siman mester mira con muchanan ta bende rifa sea na supermarket, gasoline station of riba caya pa yega na fondonan pa cumpra material", Dangui Oduber ta splica.

"Tur entrada cu Lotto pa Deporte ta genera y cu den pasado tabata wordo inverti den deporte a wordo poni den man di Canadian bank Note.

Gobierno di AVP bao maneho di Mike De Meza y Richard Visser na aña 2012 a cera un acuerdo cu Canadian Bank Note pa traspasa tur entrada di Lotto pa nan y laga nan maneha Lotto pa Deporte for di Canada. Un decision robes y un decision cu a perhudica deporte enormemente.

Mester tin basta hende cu a saca beneficio propio for di e acuerdo aki pasobra Lotto pa deporte ta genera miyones di florin y nos NO ta mira esaki bek den deporte", segun Oduber.

"Pa haci e situacion un tiki mas pio, e Gobierno di AVP a haya ta bon pa cera un acuerdo cu e grupo Canades pa 15 aña. Pais Aruba ta mara na 15 aña di contract cu Canadian Bank Note cu ta strika miyones di florin sin cu deporte ta mira esaki.

Pa nos pueblo haya un bista y un idea cuanto placa e grupo aki ta strika ta bon pa nos informa pueblo cuanto entradanan di Lotto pa Deporte ta.

Lotto sigur ta genera 45 miyon florin pa aña. Di e suma aki Canadian Bank Note mester paga e gastonan operacional di Lotto, e mester paga tur e premionan y tambe duna 3 miyon na e subsidie commissie cu na su turno ta duna placa na tur e fundacionnan di deporte", e Parlamentario ta continua bisando.

"Actual Minister di Deporte a admiti y a reconoce cu e contract firma cu Canadian Bank Note cu Mike De Meza a firma ta uno masha malo y desatroso mes pa deporte y a renegocia esaki. El a admiti cu pa e ultimo 4 añanan deporte di Aruba a perde 28 miyon florin cu e contract firma cu Canadian Bank Note. Tur esaki lo conoce cambio den un proximo Gobierno di MEP.

Nos ta kere den deportistanan, nos ta kere den deporte y ta p'esey nos lo duna deporte e atencion cu e merece. Nos lo pone yerba artificial riba e veldnan y banda di esaki nos lo aumenta subsidio na tur e federacionan deportivo.

E suma di placa cu cada federacion ta haya ta mucho abou y cu e confiansa di e votador nos lo trece cambio den esaki.
Cada federacion por conta cu sosten di e proximo Gobierno di MEP cu nan lo conoce un aumento den e subsidio cu nan ta ricibiendo", Dangui Oduber a duna di conoce.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **16 maart 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis/restaurantvergunning B pa e parcela **Helfrichstraat 34.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Arthur Vallejo (MEP):

Nos mester cambia di sistema curativo pa sistema preventive den cuido di salud



DIALUNA mainta trempan lider di partido MEP Evelyn Wever-Croes a lansa e candidato nobo dr. Arthur Vallejo Jr. pa e lista di MEP. Durante su discurso Arthur Vallejo a duna di conoce cu e ta haya esaki un dia hopi emocionante, y tin hopi interes pa yuda mehora cuido di salud den nos pais.

Un di e puntonan cu el a enfoca riba dj'e ta e sistema di salud na Aruba, cu ta un sistema mas curativo, pero pa mehora cuido di salud di bo pueblo, bo mester enfoca mas riba e cuido preventivo.

"Cu cuido preventivo bo por scapa hopi placa cu awor ta wordo aloca pa hendenan cu ya ta sufri di un enfermedad cronico. Si nos haci mas pre-screening of aplica e sistema preventivo mas biaha, nos ta evita hopi mas enfermedad y dolor", segun Vallejo.

MEDICONAN GRADUA DEN REGION

"E mediconan gradua den nos region ta forma un parti importante nos vision. Aruba mester di nan, nos mester di nan. Nan por hunga un papel clave pa yuda nos mehora nos cuido di salud. Na e mediconan cu a studia den region y nan famianan y e 11 mil firmantenan mi kier garantisa cu awor si nos ta bai resolve e problema aki.

Cu e cambio di e sistema di curativo pa preventivo, y cu nos yiunan di tera gradua den e region nos lo por alivia e sobre carga cu tin den medicina awor.
Esaki ta un oportunidad grandi cu Aruba tin awor, pa etala e cambio di rumbo y cambio di vision, enfoca mas riba cuido preventivo", dr. Arthur Vallejo Jr. a finalisa.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Nos kier scucha e voz di e hobennan den campaña 2017

Elimina interes riba debe di estudio y haci esaki deducible di belasting



LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu kier scucha e voz di e hobennan den e campaña electoral aki.

“Ta nos hobennan mester bay paga e MEGA DEBE cu e Gobierno di AVP a crea riba nos pais, pues nan mester tin un voz den e decisionnan. Nos ta envolve nos hobennan hopi den nos campaña, pa lanta nan interes den politica. Asina nos ta crea hobennan responsabel den nos pais, y cu ta sinti e responsabilidad den decisionnan di nos pais”, Wever-Croes ta splica.

Enseñansa y trabou

“Mi a reuni cu un focus group di hobennan y nan ta trece padilanti cu e tema di enseñansa y trabou tin nan hopi preocupa diariamente. Nan kier tin sigur cu si nan pone tur nan esfuerso den nan estudio, cu mayan nan tin un diploma den nan man cu bal algo, y por garantisa nan un trabou.

Nan ta mira hopi hoben trahando serca di e Ministernan ta gana hopi placa, pero sin ningun estudio of preparacion, y nan ta hopi desapunta den e Gobierno di Mike Eman, pasobra esey no ta e bon ehempel.

Den nomber di MEP mi a garantisanan cu e tipo di abusonan aki ta caba, y nos lo mehora e calidad di enseñansa p’asina no tin ningun duda den e balor di e diploma. Alaves nos lo percura pa empleo pa nos hobennan”, lider di MEP a remarca.

Studiantenan na Hulanda

“MEP tin un focus group di hobennan na Hulanda tambe activo, y nan a trece e mesun punto ey padilanti, cu e ta masha demotivante cu nan si ta studia y nan si ta keda cu e debe di estudio grandi, pero por bin gana 3 pa 4 mil florin, siendo cu otro hobennan cu tin “partij diploma” ta gana 9 mil florin. Ademas, nos hobennan na Hulanda ta sumamente preocupa pa e fiansa di estudio. Gobierno di AVP a bin cu e descuento di 30% si nan paga nan debe den un biaha, pero manera nan mes ta bisa: di unda nos ta bay saca e placa pa pag’e den un biaha? MEP ta garantisa nan cu e fiansa di estudio di Aruba lo bira completamante liber di interes, y nan por deduci e pagonan di e debe for di nan entrada. Esaki nan ta mira como un solucion mas realistico”, segun Wever-Croes.

“E diferente focus groups ta den pleno preparacion pa debati riba mas tema di importancia pa e hobennan. Si abo tambe kier participa, na Aruba of na Hulanda, tuma contacto cu nos via email evelyn@campaña2017.com, Facebook #TeamEvelyn, of via na cell 5643211.

Nos kier scucha e voz di nos hobennan den campaña 2017. Ban p’e cambio, sin miedo”, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Parlamentario Jeffrey Kelly:

MEP ta gaba cu a construi scol pero a laga 40 otro scol putri bay casi perdi

TA berguensa dirigentenan di MEP mester tin ora cu nan kier hunga politica cu construccion y reconstruccion di scolnan rond Aruba.
Parlamentario Jeffrey Kelly ta mustra cu si tuma nota di e reaccion di siman pasa di fraccion di MEP riba kico Gobierno di MEP a haci pa loke ta construccion di scolnan nobo, ta mescos cu nan pinta e scenario tristo y bergonsoso cu Gobierno di MEP pa ocho aña a habraca practicamente scolnan rond Aruba.

MEP a neglisha enseñansa y awo kier hunga "mooi weer"

Nos por mira claramente cu fraccion di MEP no kier acepta y mira e berdad pa cual pueblo a castiga e partido na 2009, mandando e partido aki pa oposicion pa e fracaso grandi di un maneho sin pia ni cabes pa ocho aña largo.
Ora cu MEP kier papia cu su Gobierno for di 2001 te cu 2009 a construi tres scol nobo, e ta mustra e mesun mentalidad politico pa cual e partido awe ta den oposicion y no den gobernacion mas. E solo hecho cu politiconan di MEP no ta comprondе cu bou maneho di Gobierno di MEP, apesar di a construi tres scol nobo, e mesun Gobierno geel aki a permiti alrededor di 40 scol putri bay, lagando studiante- y maestronan hayando educacion den scolnan cu tabata bin abou riba nan cabes, segun Parlamentario Kelly.

For di 2009 te cu 2013 caba Gabinete Mike Eman I a inverti den no menos cu 29 scol cu tabata den decadencia serio, cu bentana- y portanan cu a putri, caminda cura di scol a putri y cay abou, lagando e muchanan den un situacion sumamente peligroso.
Pa colmo den e propio bario di MEP na Sta. Cruz, dos scol a putri bay bou di nanishi di Gobierno di MEP y tur hende por a ripara con e lider di MEP na reapertura di Colegio San Antonio, practicamente por a roga pa corta sinta di e scol aki cu a bira practicamente nobo.
No solamente a renoba e scol aki y otronan tur rond Aruba, pero a construi lokaalnan adicional dunando mas espacio pa acomoda mas alumno na e scolnan aki.
Esaki ta conta mesun cos cu Colegio San Jose cu bou bista di dirigentenan di partido MEP, a deteriora den su estado fisico y cu a rekeri un trabou grandi di mantencion y reconstruccion, e Parlamentario ta mustra.

Inversion den enseñansa mas bisto cu nunca durante gobernacion di AVP

For di 2009 te cu 2013, Gobierno di AVP a inverti un suma di mas cu 54 miyon florin, den proyectonan caminda a atende 29 scol cu Gobierno di MEP a laga decai formalmente y pa awe politiconan nobo di MEP, kier pretende cu e berdad di e maneho desastroso di un gobierno di MEP, a wordo lubida pa pueblo.
For di 2013 te cu awe, Gabinete Mike Eman II a inverti e suma grandi di casi 23 miyon pa medio di FDA y un suma adicional di algo mas cu 2 miyon pa medio di e Onderwijsfonds, ilustrando y confirmando un biaha mas, e negligencia y falta di responsabilidad total di partido MEP pa cu enseñansa y educacion di nos mucha- y hobennan, Parlamentario Kelly ta remarca.

Si miembronan di fraccion di MEP ta Parlamentarionan serio y ta cumpli cu nan deber di atende cu asuntonan di pueblo durante di reunionnan den Parlamento, loke ta nan obligacion, nan lo a ricibi e lista di prioridadnan cu Gobierno a manda pa Parlamento, caminda cu e aña aki, 12 scol ta riba e lista pa wordo atendi, e. o. Scol Primario Prinses Amalia hunto cu su gymzaal y Arco Iris cu mientras tanto a keda completa.
E prome fase di renobacion di Arubanita, Maria Regina School, Rosa College, Beatrix School cu ya a muda hunto cu Juliana School p'asina prepara pa inicio di e plan di renobacion grandi cu mester tuma luga. Pero MEP ta keda opta pa cana rond wowo tapa pa tur loke ta progreso y desaroyonan infrastructural den enseñansa. Ta mas cu bisto cu den fraccion di MEP ningun di nan no ta mustra interes pa enseñansa, cu excepcion di ora ta cumbini nan politicamente, Parlamentario Jeffrey Kelly a duna di conoce.



Otmar Oduber di E Forsa Nobo:

E TEMPO A YEGA PA UN REVOLUCION ECONOMICO

Aruba ta na un crusada importante y crucial cu lo afecta e bida di cada ciudadano. Un di e prioridadnan di plataforma E Forsa Nobo ta pa enfoca riba un diversificacion berdadero di nos economia.

“Despues di un paralisis di nos economia durante e ultimo 10 añanan, cu excepcion di Aruba su turismo cu a sa di carga nos economia, e momento a yega pa crea un Revolucion Economico”.

Un Revolucion Economico basa riba e avancenan tecnologico, cu ta e elemento principal pa e di cuatro revolucion industrial; Economia Digital.
Aki ta papia di un serie di avancenan manera ‘the Blockchain’ Fintech, Sharing Economy, e concepto di Start Ups y hopi mas. Tur na nan manera ta democratizando e sectornan economico na unda e consumidor ta influencia e mercado dor di tin mas opcion riba e plataforma di eCommerce, creando demandanan mas defini cu na su lugar ta duna e comerciante mihor direccion pa cu su oferta den servicio y/of productonan.
E punto principal ta cu partido POR ta compronde cu ta importante pa inicia, stimula y facilita e revolucion industrial aki, pa medio di duna oido na comerciante- y ciudadanonan cu ta cla pa un modernisacion economico cu ta mas democratico cu posibilidad y oportunidadnan nobo mas aleu di nos modelo economico actual.
E resultado: un pilar economico fuerte y nobo.

CUA TA ALGUN PUNTO PA TENE CUENTA CU NE?

POR
E FORSA NOBO

Costo di hasi negoshi na Aruba ta halto

Varios instancia y comerciante ta indica cu e costo pa haci negoshi na Aruba ta sumamente halto. E motibo ta cu tin hopi procedura y regla cu mester sigui prome cu por haci un transaccion comercial. E cantidad di 'red tape' (e nomber bou cua ta categoriza e procedura y reglanan) ta y por Haci di Aruba un isla cu no ta atractivo pa su comerciantenan local y internacional y asina stroba e creacion di un pilar economico nobo necesario pa Aruba. E proceduranan di control ta sumamente importante y ta aki unda cu E Forsa Nobo ta convenci cu tecnologia por crea e balor agrega. Pa por facilita por ehempel procesonan distribui den un red digital sigur y confiabel. Na otro banda e uzo di e tecnologia di Fintech (combinacion entre finanzas y tecnologia) lo facilita significantemente transaccionan financiero pa comerciantenan grandi y chikito na Aruba. Un encuesta[1] teni dor di Camara di Comercio ta indica cu 78.6% di participante ta purbando di innova nan negoshi den plataformanan digital. Aki ta na unda cu E Forsa Nobo lo enfoca pa facilita e necesidadnan aki y asina habri mercadonan nobo cu ta surpasa nos propio fronteranan, dunando for di e comerciante di mas chikito te cu esun di mas grandi, coneccion di nan servicio y productonan cu resto di mundo.

Den un mundo domina pa tecnologia mobil y internet, POR ta kere den stimula metodonan nobo pa por haci transaccionan comercial y financiero. Ehempelnan di esaki ta Blockchain y Fintech.

di notario como tambe contractual na unda cu e tempo cu e ta dura pa por pasa un 'akte' of cera un contract ta bira hopi mas cortico den e sistema manera Blockchain; unda un recoleccion di data ta wordo Desafortunadamente, Aruba ta kedando atras den e progreso comercial/industrial aki pa locual ta desaroyo di eCommerce y leynan di impuesto anticua cu no ta den liña cu e mundo digital cu nos ta bibando aden.

[1] http://www.arubachamber.com/polls

Pa mas informacion tocante temanan presenta bishita:
- https://www.weforum.org/agenda/2016/01/the-fourth-industrial-revolution-what-it-means-and-how-to-respond/
- http://www.ibm.com/blockchain/what-is-blockchain.html
- https://en.wikipedia.org/wiki/Financial_technology

Necesidad pa un base legal

Esencial pa por sigura continuidad di implementacion di diferente forma di tecnologia cu lo conduci na un revolucion economico ta un base legal. Un di e debilidadnan mas grandi di visionnan anterior ta e falta di ancra maneho den un cuadro legal. Den e caso aki Oduber ta mustra riba e hecho cu ta importante pa inventarisa leynan existente pa evalua si nan ta facilita uzo di tecnologia den comercio na Aruba como tambe desaroya leynan nobo cu ta adapta na e epoca cu nos ta biba aden awendia. Control y implementacion a largo plazo ancra den nos leynan ta esencial pa por crea un pilar economico nobo. Segun Oduber, den e Revolucion Economico e papel cu nos legisladornan ta hunga ta crucial. Nan ta un di e punto di enfoke durante e desaroyo aki y lo fungi tambe como consehero.

Educacion di nos comunidad

Ningun vision por wordo realisa sin inclusion berdadero di nos ciudadanonan. Importante tambe ta pa crea oportunidad pa educacion. Segun Oduber 'ora bo tin un vision pa comunidad sin pensa riba e balor berdadero y agrega pa dicho comunidad bo vision no lo wordo realisa'. Si kier papia di un revolucion economico pa medio di uzo di tecnologia un punto sumamente importante ta pa informa pakico e cambionan aki ta importante y necesario. Informacion ta crea oportunidad y espacio pa comunidad por forma parti di e revolucion. Oduber ta menciona cu programanan informativo y educativo lo wordo lansa y lo ta enfoca riba varios grupo meta, manera hoben, studiante, nos grandinan, millenials, partnernan den sector publico como tambe priva. Tambe ta importante pa cuminsa cu curiculonan cu ta encera educacion ICT (tecnologia di informacion y comunicacion digital) pa asina por competi riba nivel mundial den desaroyo di servicio y productonan digital. E diversificacion di informacion y conocemento tecnologico aki ta importante ya cu tur grupo y individuo riba nos isla lo forma parti di e revolucion economico aki. Pesey enseñansa ta e base fundamental pa por incorpora e vision aki cu ta haci nos sistema educacional uno clave pa mayornan, maestronan y educadornan riba diferente tereno adicional.

Continuidad a base di transparencia: E plan di Accion Nacional

E forsa Nobo ta reconoce cu un vision sin un plan di accion specifico y concreto no lo conduci na resultandonan desea. Ademas un punto esencial pa e plataforma ta pa distingui su mes di promesanan bashi y un vision a corto plazo. E Forsa Nobo kier bisa locual e ta haci y haci locual e ta bisa. E unico manera pa por realisa esaki ta dor di crea un plan di accion nacional ('national action plan') na unda cu cada ciudadano por monitorea e progreso di varios meta stipula manera creacion di un pilar economico pa Aruba pa medio di permiti e di cuatro revolucion economico wordo desaroya. Asina por evalua e meta stipula, e tempo poni pa realisa e meta, esnan responsabel pa realisa esaki y e costonan envolvi. E metodo di usa plan di accion no ta uno nobo ya cu hopi compania renombra y exitoso ta usa esaki como e manera pa por sigui crece na forma duradero. Dicon no pa un gobierno? Parti di e exito di e revolucion economico lo ta pa apodera e ciudadano dor di crea transparencia den forma di un Plan di Accion Nacional na unda cu cada fin di aña por evalua e trabou cu ta wordo haci.

Marisol Lopez-Tromp a yama bon bini na e dos candidatonan nobo riba lista di POR



MARISOL Lopez-Tromp a hiba palabra como clausura di e rueda di prensa extraordinario di POR, Plataforma Forsa Nobo, den e presentacion di dos candidato nobo, sr. Curtis Fraser y sra. Robin Ann Didier. Lopez-Tromp ta contento cu e Plataforma Forsa Nobo a wordo engrandece, y cu tur hende por tabata testigo di dos colega mas cu a bin acerca, esta Robin Ann y Curtis.

Di su parti tambe a yama e candidatonan aki bon bini. "Mi ta sigur cu boso aporte y tur loke ta boso conocemento, experiencia, y muy en particular como hende, boso amor y pasion di kier sirbi Aruba, ta hopi importante tambe.

Nos tur por bay scol y siña y yega na un diploma of no, pero e amor y conviccion cu mi ta mira den boso cu boso tin pa Aruba, mi ta convenci cu nos Plataforma no solamente a wordo enrikece cu dos miembro fuerte, y mi ta sigur cu tin mas na caminda, pero dos persona cu tin e conviccion di por logra loke nos tin nos dilanti.

Y como team, tur hende por wak con nos ta awe y segun tempo ta pasa mas y mas nos team ta creciendo, ta pasobra nos hendenan ta realisa, ta mira y kier pertenece na e plataforma aki, pa duna nos pais Aruba loke realmente merece e temponan nos dilanti, cual ta un gobernacion cu nos lo forma parti di dj'e, of ta den dj'e, y esey ta solamente cu boso confiansa", Lopez-Tromp a bisa.

Un pabien na Robin Ann y Curtis y nan famia, y mi kier pidi boso hopi pasenshi, comprension y naturalmente hopi sosten den e lunanan nos dilanti cu ta lunanan hopi importante y decisivo pa e proximo eleccion, cual boso miembro di famia ta forma parti di dj'e, y cu nos lo sostene y nan lo sostene nos, p'asina por logra hopi mes pa e partido POR", tababa palabranan di Marisol Lopez-Tromp pa cera e rueda di prensa.

Minister Richard Arends convence 'Foreign Investment Task Force'

A intercambia di informacion y a delibera riba pasonan pa tuma



MINISTER di Asunto Economico Richard Arends tabatin un encuentro cu miembronan Foreign Investment Task Force y a splica e meta di e reunion.

"Na aña 2015 despacho di Minister encarga cu Asunto Economico a instala un comision cu a wordo yama 'Foreign Investment Task Force'. E ta un plataforma unda departamentonan crucial di Gobierno y actornan di sector priva cu ta yega na inversionistanan y otronan cu kier forma parti di e gateway di Aruba, ta comparti informacion y datonan cu otro.

Aki nos ta papia e.o. di oficina di Ministerio di Asunto General, di Asunto Economico, pero tambe Dienst Buitenlandse Betrekkingen, Bureau Innovatie, Free Zone, ARINA, departamento di Asunto Economico y departamento di Adkisicion Economico di Arubahuis".

Minister Richard Arends a splica cu intencion ta pa intercambia informacion y mantene un lista di potencial clientenan cu nan establecimentonan por contribui na un gateway pa Aruba.

"Aruba como portal di negoshi por garantisa empleo y actividadnan economico pa empresanan local."

E reunion tabata parcialmente enfoca riba informacion di parti di Minister riba su bishita na Hulanda unda el a sinta cu VNO-NCW y cu World Startup Factory y e otro parti di e encuentro a bay riba e retonan di companianan cu ta interesa den haci negoshi for di Aruba. Esey ta negoshinan cu ta estableci aki y ta brinda nan servicio na Aruba y region.

"Si como Gobierno bo ta promove un economia di conocimento, e rol di un Task Force asina ta hopi importante, pa e.o. e conexion importante cu e tin cu e actornan den sector publico y semi-publico. Nos a inventarisa kico t'e pasonan cu algun inversionista mester tuma y asina percura pa nan por establece nan mes aki na Aruba y usa nos isla como hub di negoshi entre Latino America cu Aruba".

Pa loke ta sectornan top Richard Arends a bisa cu Gabinete Mike Eman a presenta 5 zona fisico unda ta mira potencial pa actividadnan economico. "Nan t'e zona rond di e refineria, e zona rond di e waf nobo na Barcadera, e zona unda antes tabata e waf di container na Oranjestad, e zona cu tin rond di Green Corridor di tur e proyectonan infrastructural y e zonanan rond di hospital. Nos kier desaroya e 5 zonanan aki a base di 4 sector top di cococimento. Cu ta logistica, tecnologia berde, pero tambe exportacion di nos conocimento den e area di turismo y otro conocimentonan cu nos tin aki y por exporta pa region y e industria creativo."

Minister Arends a conclui cu a base di e criterianan aki ta mira si tin companianan cu ta interesa den Aruba y Aruba ta interesa den nan cu por contribui na mas actividadnan economico y por garantisa empleo , ta discuti esaki den e Foreign Investment Task Force y nan ta wordo facilita pa por establece nan mes aki na Aruba.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz Maduro:

Controlaria General ta victima di mal gobernacion y influencia politico

E problema di InselAir no ta keda solamente na trahador, pasahero y aviacion entre e islanan perhudica. E caso aki tin un rabo masha largo y hasta ta toca Controlaria General di Aruba y hunto cune e gobernacion di nos pais. E motibo ta simpel, segun mr. Xiomara Ruiz Maduro di MEP.

E CEO di InselAir, sr. Nuboer, t'e unico miembro di e Colegio na cabes di Controlaria General di Aruba (ARA) y su envolvimento den e escandalo di InselAir ta rekeri su retiro di e Organo Halto aki di nos pais. Pero como cu sr. Nuboer no ta tuma honor na su mes y como cu Eman y Presidente di Parlamento tin man riba su cabes, Controlaria General di Aruba ta pasando den un berguensa nunca antes bisto y ta victima di mal gobernacion y influencia politico, di acuerdo cu Xiomara Maduro.

Integridad di Nuboer ta cuestionabel

E Colegio di Controlaria General normalmente mester consisti di 3 miembro, pero aworaki ta sr. Nuboer so t'eynan. Pues ya caba ARA no por tuma decicion manera ley ta prescribi.

Banda di esaki e caso di InselAir cu ta concerni sr. Nuboer como CEO di e compania, ta trece duda den su integridad y hunto cu esaki ta atacha e bon nomber y e inparcialidad di e Organo Halto aki di nos Pais.

A purba scapa cara dor di bisa cu como CEO sr. Nuboer no tabata encarga cu e parti fiscal, pero solamente cu entre otro e parti di mantencion. Pero awor cu investigacion ta mustra cu tin malversacion y fraude pisa cu piesa na InselAir Aruba, nos ta puntra nos mes cu ki cara Eman y Presidente di Parlamento ta bay sigi pone man riba cabes di sr. Nuboer?

E caso di InselAir aki ta uno grave cu ta pone cu mester cuestiona e integridad di sr. Nuboer como e unico miembro di e Colegio di ARA.

Eman y Presidente di Parlamento ta complice

Cu awe ARA no por cumpli cu e trabou di control riba Gobierno manera ley ta prescirbi ta debi na e fayo di Eman y di Presidente di Parlamento.

Eman ni e Presidente kier atende cu nos preguntanan oficial y e peticion pa yama un reunion di Commissie Landsuitgaven pa trata e caso serio aki cu ta atacha ARA su funcionamento.

Banda di esaki, e Presidente tampoco tin fin di laga Parlamento dicidi riba ken ta bira e miembronan nobo p'e Colegio di ARA.

Como cu fraccion di AVP no a haya nan kier pa nombra solamente hende cu ta afilia na partido AVP den e Colegio, pesey awe ARA su Colegio no ta completo y no ta trahando conforme ley. Un daño grandi ta wordo haci asina na ARA y esaki ta un muestra palpabel di e mal gobernacion di e Gobierno aki y e influencia politico di cual Eman y Presidente di Parlamento ta complice di dje.

Mester bin cambio pronto

E daño haci na ARA merece mas atencion. Eman y Presidente di Parlamento a mustra caba cu nan ta apoya fechoria enbes di atende cu nan. Nos pais mester un cambio y den un proximo gobernacion di MEP nos lo percura pa Colegio Halto di nos pais manera Controlaria General Aruba por bolbe recobra nan respet y haya espacio pa haci nan trabou sin influencia politico manera t'e caso awor.



Evelyn Wever-Croes preocupa pa cobransa di AZV pa pensionadonan

Gobierno ta cobra pensionadonan dimas AZV y belasting



SEMANALMENTE lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta ricibi personanan na Cede di MEP cu mester di un of otro ayudo. Sea di belasting, of asuntonan di onderstand of legal.

"Locual cu mi a constata yudando nos pensionadonan ta cu nan ta hayando cobransanan di AZV hopi inhusto. Pa cuminsa e tarifa di AZV ta hopi halto pa pensionadonan.
Un pensionado mester paga 10,5% di su pension na prima di AZV, siendo cu un persona cu ta traha ta paga 1,6% di prima so. Den esaki nos mester trece cambio y rebaha e prima di pensionado pasobra 10,5% pa e pensionado paga ta demasiado halto", segun Wever-Croes.

"Pero no ta esey so ta e problema. E problema mas grandi ta cu SVB ta retene di menos di e pensionadonan. SVB ta haci uzo di un areglo bieu, y no ta tene e prima completo di 10,5%.

Y esaki ta pone cu ora e pensionado haya un cobransa na fin di aña, e ta haya pa paga EXTRA na AZV. Tin biaha e AZV ta bin mas halto cu e belasting mes. Esaki no ta husto, pasobra ta e pensionado ta sali perhudica", lider di MEP ta splica.

"E problema mas grandi ta keda e cumulacion di pensioen. Ora un pensionado cu ta haya e pensioen di biehes haya un otro entada acerca, e ta hay'e cu cobransanan di mil florin bay ariba. Esaki ta pasobra ainda e Gobierno aki ta cobra belasting riba pensioen di biehes.
Nan ta bisa cu nan a purba cambi'e, pero puntra cual pensionado cu bo kier, y bo lo scucha cu nada a cambia, ta pio cos a bira. P'esey nos lo elimina e belasting riba pensioen di biehes", Wever-Croes ta bisa.

"Pensionadonan ta esnan cu mas a wordo neglisha den e ultimo 8 añanan. Nos mester percura miho pa nos grandinan, y MEP lo percura pa alivia nan peso di belasting. E ta mi area di experticio y mi sa exactamente con pa hacie. Nos compromiso cu nos pensionadonan ta pa alivia nan peso di belasting, elimina belasting riba pensioen di biehes, y baha e prima di AZV pa pensionadonan", asina lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

E Yobida di Ayera nomina pa Caribbean Shorts Award

E Curaçao International Film Festival Rotterdam a nomina un pelicula Arubano pa e Caribbean Shorts Award. Ta trata di e short film titula: E Yobida di Ayera. Skirbi y dirigi pa Armand Simon, e film ta describi un momento crucial den bida di e hoben Monica. E ta enamora di su amiga, den secreto. Pero e ta determina pa cambia esaki. Awe solo lo bay briya. Na 2016, e CIFFR a cera un acuerdo cu 6 festival di cine den region Caribense y tin como meta pa intercambia expertício y experiencia y pa desaroya talento rib'e tereno di cine.

Despues di a sali ganador di e competencia local, cu un total di 10 participantenan di Aruba, Corsou y Suriname, E Yobida di Ayera awor lo representa Aruba den competencia cu 6 otro nominado di e paisnan Cuba, Republica Dominicana, Guadeloupe, Martinique, Mexico y Trinidad & Tobago.

Anterior na e nominacion di CIFFR, E Yobida di Ayera a ricibi varios premio. Durante e Aruba Short Film Festival 2016 e film a gana premio pa miho short film, miho producer y mihor actor femenino. Actornan principal ta Kyara van Romondt (Monica) y Sabrina Tromp (amiga), ambos ta studiante di actuacion na Da Vinci Academy. Otro actornan ta Lola van Dijk y Darryl de Vries. Screening di E Yobida di Ayera lo tuma lugar riba 7 y 8 di april, durante e di 6 edicion di e Curacao International Film Festival Rotterdam.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta informa:

Dia Mundial di Derecho di Consumido



DIA mundial di derecho di consumido ta un oportunidad pa trece dilanti topico nan di interes pa e consumido. E fecha aki a keda inspira pa e presidente Mericano J.F. Kennedy, kende a duna un discurso riba 15 di maart 1962 na e congreso di su pais, den cual e presidente formalmente ta toca e asunto di derecho di consumido. E tabata e prome lider mundial pa tuma e paso aki.

Despues Nacionnan Uni riba 15 di maart 1983 a proclama pa prome biaha e dia aki como Dia Mundial di Derecho di Consumido. E fecha aki internacionalmente ta haya atencion specialmente di e organisacion "Consumer International". Cada aña e organisacion internacional aki ta scoge un tema y e tema pa 2017 ta: "Construyendo un mundo digital cu e consumido por confia".

Na Aruba e tema internacional aki tambe tin cierto significativo. Nos como consumido mes ta expresa un necesidad pa haci tur servicio cu nos ta uza mas moderno, mas lihe, mas accesibel, mas facil, mas miho, etc. E compania di servicio cu ta reacciona riba nos necesidad ta brinda loke nos ta pidi y nos ta mira mas y mas servicio ta ofrece un aplicacion riba celular, un website pa cumpra servicio y haci pago, etc.

Bo por bisa cu mientras tecnologia ta avansa y nos como consumido ta bira cada bes mas dependiente di e avancenan tecnologico, nos ta bira alavez mas vulnerabel na invasion riba nos privacidad y siguridad di informacion. Invasion di informacion priva por ta inofensivo manera un compania di mercadeo cu ta busca informacion basico pa haci promocion, pero e por ta peligroso tambe manera un ladron cu ta busca informacion confidencial manera pin-code pa haci robo.

Mientras cu internacionalmente y nacionalmente e topico aki tin significativo pa nos tur como consumido, Dienst Huur- en Consumentenzaken kier bolbe remarca e necesidad cu e consumido na Aruba tin pa un forma pa resolve keho di consumido sin necesidad di bay corte, manera un comision di consumido.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta atende keho individual di consumido cu conseho y den cierto caso cu intermediacion. A base di e experiencia di Dienst Huur- en Consumentenzaken cu atendemento di keho, nos kier reitera cu ainda tin varios negoshi cu ta ignora e derecho di e consumido.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba Facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Jacky van Putten di POR

Arena politico ta dificil pero ta un paso necesario pa bira parti di e solucion

"NA december 2016 cu mi a postula mi mes como candidato pa e Plataforma Nobo, POR, cu ta mas o menos 8 siman pasa, mi mester admiti cu na comienso mi tabata masha nervioso y insigur pa a expone mi mes publicamente den area politico cu mi sa cu lo no ta facil mirando experiencia cu mi a wak mi ruman homber Renato pasa den dj'e algun aña pasa cu ta basta vengativo. Pa un persona cu nunca a maneha un bida publico no ta facil, pasobra bo ta bira blanco pa critica sea funda of no", segun Jacky vanPutten.

"Manera e tempo ta pasa mi a cuminsa sintimi mas comodo como candidato político danki special na mi casa y mi famia cu a apoya mi desde cu mi a tuma e decision pa forma parti di POR y e reacionnan positivo cu mi ta haya diariamente personalmente of via mi Facebook. Tur dia mi ta mas confidente cu e paso cu mi a tuma ta lo corecto y cu e Plataforma Nobo lo ta e proximo forsa den politica cu lo bay determina e futuro di nos isla y e bienestar di nos pueblo. Como nobato den politica e Plataforma ta brindami un oportunidad amplio pa desaroya mi mes den e caminda cu mi a scoge pa ta parti di e solucion y no simplemente para na banda y critica of apoya sin realisa e impacto cu nos por tin", van Putten ta splica.

"Den e reunionnan semanal cu e politiconan grandi cu nos pais a produci, Otmar Oduber, Andin Bikker y Marisol Tromp bo ta bin forma bo caracter y e plan p'asina por aporta positivamente na nos isla. Deporte ta e rason cu mi a forma parti di e plataforma aki, deporte pasobra mi a inverti mi bida den dj'e. Mi a traha bou di tur partido y forma parti di tur maneho cu sea tabata bon of malo", e ta agrega.

"Cu mi 34 aña di experiencia den deporte organisa mi a realisa cu a yega tempo pa mi trece e cambio pa cu e deporte cu merece su atencion debidamente pa nos hobennan y Aruba en general. Esaki mi kier logra dor medio di presenta y implementa diferente programa y tambe aloca e finanza necesario pa por cumpli cu esaki. Nos hubentud mester haya mas oportunidad pa por desaroya nan mes sanamente bou guia di profesionalnan prepara y capacita", van Putten ta continua bisando.

"Como dama den un mundo politico cu te ainda ta domina door di e ser masculino e lo keda un reto grandi pa mi persona. Pero ta tempo cu nos como hende muher capacita y prepara lanta para y bira parti di e solucion. Mi kier a tuma e oportunidad aki pa invita otro damanan cu por trece e diferencia, lanta para y bira parti di nos gobernacion. Tuma e reto mescos cu ami y otro coleganan femenino ta tumando. Nos capacidad, nos experencia, nos toke femenino POR haci e diferencia", Jacky van Putten a duna di conoce.



Kiwanis Club of Aruba a instala Jo-Anne Arends y Krish Mahtani



DURANTE e reunion semanal general di Kiwanis Club of Aruba, e presidente, Aurora Dijkhoff, a introduci oficialmente, Jo-Anne Arends y Krish Mahtani como e dos miembronan mas nobo di e club. E persona cu tabatin e tarea pa dirigi e discurso pa e instalacion di e miembronan nobo tabata Bob Spellen, cu ta miembro di Kiwanis Club of Aruba desde 1990.

Bob tabata 2 aña sigui Presidente, 1994-1995 y 1995-1996 y despues di 2 aña el a ricibi Distinguish President.

Na 2009-2010 el a fungi como Lieutenant Governor y na 2010 el a haya tambe e reconocemento di distinguish Lt. Gov. Fuera di Kiwanis, Bob a ricibi Ridder in de Orde na 2012. Bob actualmente ta canditado pa vice-governor di Division 26 pa 2017-2018.

Como e sponsornan di e instalacion como miembro tabata; Aurora Dijkhoff, Ryan Kock y Tessely Koolman, cu a presencia e acto oficial momento cu Bob Spellen a pin e boton di Kiwanis, haciendo asina Jo-Anne y Krish oficialmente miembro di e club. Pa Jo-Anne, e ta un honor di por a ricibi e boton pa forma parti di e famia di Kiwanis.
Jo-Ann ta traha na Aruba Airport Authority como “Air Service Development Manager”. E ta un participante fiel na Kiwanis Club of Aruba su “Annual Charity Golf Tournament” y ya caba Jo-Anne ta activo den e club su “Committe of Traffic Awareness”.

Pa Krish e ta un honor tambe pa por carga e pin di Kiwanis. Krish ta conoci den e mundo di entretenimiento y ta wordo considera e “Guru di Aruba” den entretenimiento”. Krish ta maneha su propio compania “ELITE Productions & Entertainment”. Recientemente el a habri “Emotions” y e ta doño di Cool FM. Krish semper a support e “fundraising events”di Kiwanis Club of Aruba y Kiwanis su SLP’s Clubs. Durante e anochi di instalacion tabata tin como orador Ryan Kock, cu su topico “Biba den bo Presupuesto”, cu a ricibi un tremendo acogida. Ryan tabata presidente di Kiwanis Club of Aruba y ta chairman di e exitoso eventonan pa recaudacion di fondo. Ryan ta un accountant y belastingadviseur cu mas di 20 aña di experiencia.

Recientemente un delegacion di Kiwanis Club of Aruba tabata presente na e segundo DCM na Corsou caminda cu e club a ricibi e “Division Award”, cu e score mas halto den e division pa su logronan den e prome kwartaal di e aña Kiwanistico.

Kiwanis Club of Aruba ta un club cu su miembronan ta hopi dedica y activo, trahando primordialmente na bienestar di nos muchanan y otro proyectonan na beneficio di nos comunidad. E siguiente actividad ta dia 19 di maart, cu ta e Fundraising Golf Tournament na Divi Links, unda e fondo recauda ta bay back den comunidad.

Xpresa bo mes

Protocol pa uzo di banderin na auto

Skirbi pa: Atan Lee



BANDERIN na nan auto, mi ta duna atrobe un splicacion. Banderin pa auto na Aruba no tin protocol riba dj'e. Mi a siña si cu pa un banderin diplomatico y pa Gobernador, presidente di un pais, e mester ta poni dilanti, esta na e bumper, na man drechi di e chauffeur sinta den e auto oficial.

Pa uzo di banderin p. e. pa Dia di Himno y Bandera e mester ta colga na banda di e pasahero, esta na man drechi di tur hende sinta den e auto. E mester ta memey di e glas di e bentana di e auto. Mi ta ripiti na banda di e pasahero.
Adhunto lo mi compaña e articulo aki cu reglanan di protocol di Merca pa uzo di banderin na e auto y ta bisa bon cla no na banda di e chauffeur. Por fabor share esaki, especilamente pa prensa, p'asina nos stop di haci cosnan robes na Aruba.
No ta dorna auto cu un cantidad di banderin, mester tin respet. Saludo y mi ta stima boso hopi.

REGLA
On a window flag, the small flag pole is attached to a piece of plastic that looks like a clamp.
Roll down the car window (do not put the flag on the driver's side window).
Slide the plastic clamp onto the middle of the window. Hold the flag in place by keeping your fingers on the interior part of the clamp. Roll up the window, and the flag is locked in place.

Bo ta mira bon cla cu esaki ta bay cu un ceremonia pa respet pa e banderin di bo pais cu tanto bo nos ta stima. Un bandera ta nos corason, alma y mente.

POWERADE 8K
Run & Funwalk
un exito rotundo











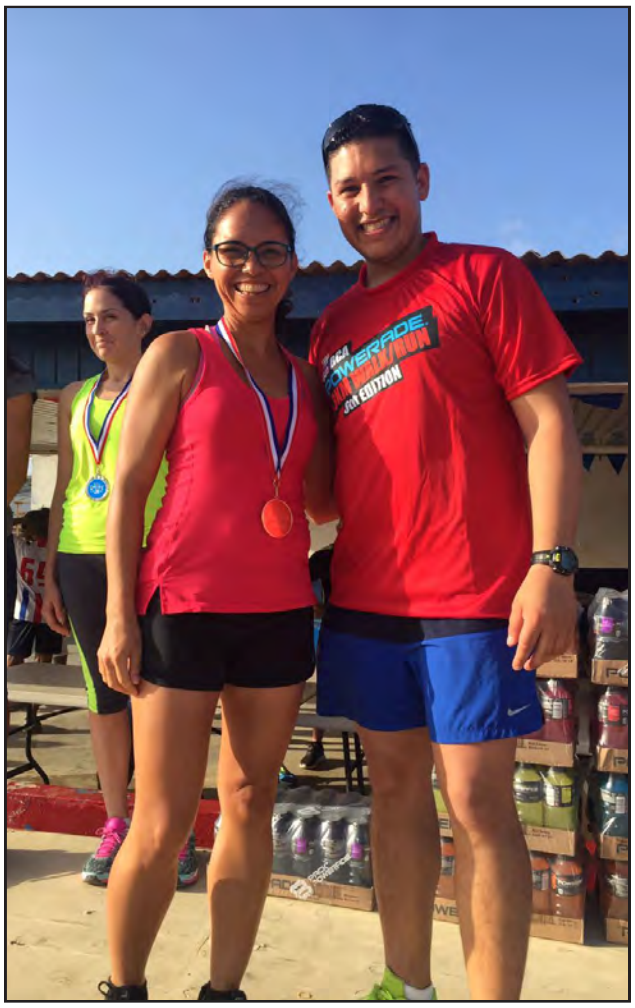


DIADOMINGO exactamente 6:30am a cuminsa e di 6 edicion di e popular caminata organisa pa SV RCA. Un massa grandi di camiseta cora a sali di Solito dal e buelta di retonde y termina bek na RCA Arena.

Resultado ta como lo sigiuente; Male Open: Jonathan Busby 29.10, Jesus Galea 29.46, Ruliano Bernabela 31.03. Female Open: Kimberly Greaux 36.05, Ruthlyn Webb 37.22, Julianne Dorothal 39.20. U16 Mix Cristian Kock 37.00, Mausan Pablo 38.53, Jadan Katra 39.14. 60plus Mix: Armando Melemdez 37.08, Mito Werleman 37.25, Luis Machado 40.17.

Un danki special na tur participante, gerencia di Tropical Bottling Co cu Sponsor Powerade, TeleAruba, 297Sports pa cobertura y tur prensa pa promoshon y resultado.
Danki tambe pa cooperacion KPA, IBISA, Rode Kruis, Media Print Aruba, Fruteria Virgilio, Thrillwalkers, Motor Unit Iron Order & Bikers Brothers, MC Roberto Geerman, Team Massage lidera pa Candido Tromp y Icho Matos, Mario's Sport Shop y tur boluntario.

Directiva SV RCA a keda sumamente agradecido y satisfecho cu un otro recaudacion di fondo exitoso.





Cu ayudo di Lotto, e loteria di Aruba

Aruba Basketball Bond a inicia cu su campeonato di basketball















DEN weekend tras di lomba Aruba Basketball Bond a inicia cu su campeonato di basketball den diferente categoria.
E ceremonia di apertura a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes na Sta Cruz. E aña aki lo tin competencia den e diferente categorianan di Paserela (u15), Cadet(u17), Junioren(u19) y Grandi. Mester bisa cu varios ekipo a haci acto di presencia n'e apertura aki cu a conta cu representantenan di Ministerio di Deporte.
Ta masha importante pa duna e sosten necesario na nos federacionnan deportivo cu tin hopi atletanan ta guia tur dia. Muchanan ta wordo motiva pa practica deporte y esaki sigur ta algo tremendo pa no solamente e mucha mes y su deporte cu e ta practica sino pa comunidad completo. Mas mucha den movecion sano, mihor ciudadano so e por bira despues.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e campeonato di basketball organisa pa Federacion di Basketball Arubano, A.B.B.

Bowling lo organisa torneo Dia Nacional Hubenil diabierna 17 di maart



FEDERACION di Bowling Arubano, ARBAS lo ta organisando diabierna 17 di maart awor un torneo enconexion cu e celebracion riba nos Dia National Himno y Bandera.
E torneo ta pa hobennan te cu 15 aña di edad cu ta interesa pa practica e deporte di bowling.
Pues si abo ta sinti bo yama pa cuminsa un carera den e deporte aki presenta libremente e diabierna aki.
Lo hunga den e categorianan di 6 - 8 aña, 9 - 11 aña y 12 - 15 aña. Lo saca e tres mihor hungadornan den cada categoria esaki femenino y masculino.

E lugar mas cu claro ta Eagle Bowling Palace y lo cuminsa pa 5.30 di atardi. Por yama na 583-5038 of pasa na Eagle Bowling mes despues di 4or.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e torneo di bowling cu lo celebra nos dia nacional Himno y Bandera.

Banco di Caribe ta optimalisa su sistema di BdC Online

PROXIMAMENTE Banco di Caribe lo optimalisa su sistema di BdC Online Banking p'asina ofrece clientenan un mihor experiencia.
Pa por realisa esaki mester interumpi e servicionan di BdC Online Banking dia 17 di maart 2017 pa 5'or di atardi te dia 19 di maart 2017 te final di dia.
Clientenan na Aruba cu tin cuenta bancario cu Banco di Caribe lo no tin aceso na e servicio di BdC Online Banking.

Durante di e periodo ariba menciona, lo no ta posibel pa haci uzo di BdC Online Banking.
Entrante dia 20 di maart 2017 BdC Online Banking lo ta bek den servicio.
Unabes e optimalisacion ta completa, usuarionan lo por disfruta di un mihor experiencia online. Ta posibel pa, e.o., un cliente mes activa of blokia su tarheta di banco ora e ta bay den exterior.
Tambe, e cliente mes por blokia of desblokia transaccionnan riba su cuenta si sosode cu el a perde e tarheta di banco.

E optimalisacion lo haci posibel cu e cliente por aproba transaccion y pagonan den un biaha. Mescos cu pa clientenan empresarial e asina yama 'bulk payment' tambe ta posibel.
Banco di Caribe ta pidi disculpa p'e interupcion aki, pero ta sigura cu despues di e optimalisacion, clientenan lo disfruta di un mihor experiencia riba e sistema di BdC Online.

Organisacionnan mundial pa derecho di consumidor ta acciona pa un mihor y mas sigur mundo digital



KRALENDIJK - Tur aña riba 15 di maart ta celebrá mundialmente Dia di Derecho di Consumidor.
Riba e fecha aki President John F. Kennedy a dirigí su mes na Congreso Americano unda formalmente el a instituí e derechonan di e consumidó. President Kennedy tabata e promé lider cu a haci esaki.

Dia 15 di maart Unkobon, Union pa Konsumidó Bonaire, ta uni su mes n'e organisacionnan mundial pa consumidor cu ta boga pa un mundo digital mas confiabel.
E dia aki lo wordo coordiná pa Consumers International y enfasis lo wordo butá riba un Better Digital Word".

Cu yegada di tecnologia digital y internet bida di e consumidor a cambia drasticamente. E velocidad cu esaki ta tumando lugar tin como consecuencia, cu cambionan riba e mercado digital riba algun tereno, ta mas liher cu e proteccion di e consumidor.
Consumidornan ta hopi preocupá cu e desaroyo aki y ta puntra nan mes con sigur nan datonan personal ta. Y aki nan tin razon pa preocupá.
Mas di mey miyard di datonan personal digital a pèrde of a wordo hortá den 2015 unda 429 miyon identidad a wordo exponé. E datonan aki ta loke a keda raportá. Hopi ladronisia no a wordo denunciá.
Como parti di e campaña di Consumers International, Unkobon kier conscientisá e consumidor con haci uso di internet mas save posibel. Riba e pagina di facebook di Unkobon www.facebook.com/groups/consumentenbonaire/ y riba e website di Unkobon www.consumentenbonaire.com, consumidornan ta haña 10 tips pa ta save ora subi on line.



FTA ta informa:

Dianan cera en conexion cu fumigacion

DIRECTIVA di FTA kier informa tur su miembronan cu fumigacion/flietmento dor di GKMB lo tuma luga na Cede di FTA, y cu e Cede di FTA lo ta cera diahuebs dia 16 di maart for di 12'or di merdia, y diabierna dia 17 di maart 2017 nos ta cera henter dia.

Pa cualkier problema di emergencia, por tuma contacto cu boso respectivo Shop Steward y nan lo tuma contacto cu e dirigentenan di FTA si esaki ta necesario.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 14 Mar, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.30	1.32		1.34
Zwitserse frank (per 100)	CHF	176.29	177.01		177.81
Pond sterling	GBP	2.09	2.14		2.20
Japanse yen (per 10.000)	JPY	153.63	155.03		156.59
EURO (per 100)	EUR	187.63	189.34		191.25
Deense kroon (per 100)	DKK	24.48	25.20		26.00
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.67	20.39		21.19
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.92	19.64		20.44

Monica Pimentel nos estrea Olimpico tabata grandi den campeonato nacional di Himno y Bandera













DIASABRA ultimo Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" a organisa e campeonato nacional di Himno y Bandera y 6 scol di Taekwondo a participa.
Monica Pimentel ta preparando p'e Colombian Open cu ta un evento di rango G1 y a presenta na e campeonato. For di momento cu Monica Pimentel a drenta den e sala di combate el a haña un standing ovacion.

Publico presente tabata emociona cu presencia di Monica Pimentel. E atletanan di tur e scolnan di Taekwondo a acerca Monica Pimentel sea pa saca potret, brase of tambe pa Monica Pimentel scirbi su nomber riba nan faha di Taekwondo, Dobok di Taekwondo y hasta nan t-shirt.

Algo cu nunca sa pasa na Aruba a pasa dia di e campeonato nacional di Himno y Bandera, Monica Pimentel a haci un impacto grandi n'e evento.
ARTBO ta extende su gratitud na Monica Pimentel pa su presencia y aporte grandi cu e tin pa Taekwondo y specialmente su Grand Master Chaco Jose Cornelio.



Segun participantenan:

Conferencia di Dia di Hende Muhe 2017 tabata un experiencia hopi unico y inspirativo









BRIGITTE Dijkhoff, kende tabata entre e 800 personanan cu a atende e Conferencia di Dia di Hende Muhe organisa pa Ministerio di Enseñansa, a describi e evento como un experiencia hopi bunita pa su caracter personal-emocional.

Dijkhoff a describi e conferencia como uno hopi interesante, y cu el a trece cu ne hopi motivacion y inspiracion. El a agrega cu no ta facil pa comparti experiencianan asina personal di nan bida cu publico, y cu admiracion a laga sa cu nan a crea un bunita experiencia pa tur esunnan presente.
Como un "public speaker" kende ta ofrece seminarionan di autoestima na tanto adultonan como muchanan, Mimi Williams ta traha cu CEDEHM (Centro pa Desaroyo di Hende Muhe).

El a expresa cu e ta emociona, y a siña hopi. "Nunca bo ta caba siña den bida," el a bisa, agregando cu tin hopi hende muhe cu mester di sesionnan manera e conferencia aki pa yuda nan cu nan motivacion.
Trahando cu CEDEHM pa algun aña caba, Williams a nota cu un cos hopi importante cu hende muhenan mester siña, cu tambe a keda refleha pa e oradornan, ta cu ta tempo pa hopi hende muhe siña bisa "nos ta importante den tur sentido di e palabra, como mama, como yiu, y como hende".

Hopi biaha e hende muhe no ta consciente di con importante e ta y "stima su mes" ta algo cu e mester siña. Tur hende cu a papia a bisa esaki tambe, ta tempo pa e persona stima su mes mas, el a conclui bisando.

Por a sinti sigur entre e damanan, y e poco cabayeronan, cu a participa na e evento aki riba dia 8 di maart cu e Conferencia di Dia di Hende Muhe ta un evento importante pa su motivacion y inspiracion, pa e forma cu ta encurasha union y sosten entre y e desaroyo di autoestima denter di cada hende muhe, como tambe e apoyo cu e hende homber por brinda na e hende muhe pa cu su desaroyo personal y profesional.

Historia di Literatura Arubiano (1)

E Bida cultural 1905 - 1955

© Quito Nicolaas

ARUBA den su desaroyo socio-cultural a conoce diferente fase, den cual e isla desde siglo 20 a cuminsa manifesta su mes. Durante e epoca cu Aruba tabata un enclave colonial (1845-1936) no por papia di mucho desaroyo economico.

E poblacion tabata planta y cultiva productonan agricola, ocupa nan mes cu cria di bestia y sali bay pisca pa nan mantene nan famia.

Gradualmente Aruba a sa di crea dentro di e sector agricola otro actividadnan economico: E explotacion di oro na Bushiribana, e cultivo di aloë riba henter e isla y produccion di guano na San Nicolas.

Pues durante e periodo pre-industrial no ta tin actividadnan economico signicativo pa crea un ambito cultural, cu solamente un forma pa genera entrada e tempo ey p'e subexistencia di e famianan.



TRANSFORMACION CULTURAL

E bida cultural a haya bida cu e periodo di industrialisacion (1928), ora cu Lago a establece su mes y asina mes, a dura hopi despues cu e agricultornan a bandona nan cunucu pa bay traha den e refineria, cu por mira e prome e rasgonan di un propio cultura. Un individuo por crece segun cu ta existi un bida cultural na cual e ta participa na dje. Esaki por ta bay un cine, bishita un museo, presencia un manifestacion cultural, asisti na un celebracion folklorico manera Dera Gai etc.etc.

Na final di siglo 19 por mira e prome corantnan na Ingles, Spaño, Hulandes y Papiamento – apesar di un tirahe limita – manera e.o. Express Office (1874), El Semanario (1894), de Arubaansche Courant (1894) y El Farro (1899) aparece riba mercado.

E corantnan aki mester ser considera como e instrumentonan cu tabata regula e bida cultural cu nan anuncionan, propaganda y informacion over di e bida cotidiano.

Den siglo 20 e cantidad di corantnan a keda amplia cu La Voz del Pueblo (1906), La Voz di Aruba (1907), El Observador (1935) y Aruba Post (1938), di cual e ultimo aki tabata mas drigi riba e empleadonan di e refineria.

Na final di siglo 19 no tabata existi facilidadnan di recreo y ta te na aña 1919 e prome Teatro di Cine Gloria a keda estableci, sigui despues pa Teatro Rialto na Playa y Teatro Principal na San Nicolas.

Riba un escala chikito por mira con a cuminsa cu actividadnan cultural. Esakinan tabata sosode via di e parokianan, unda tabata ofrece e parokianonan despues di a bishita misa un actividad cultural como un forma di recreo.

Na Club Don Bosco na Noord, e parokia di Noord tabata organisa riba diadomingo un atardi cu declamacion di poesia. Ta conoci tambe cu na Savaneta tambe tabata organisa un encuentro entre e famianan, unda tabata declama poesia.

Mester observa aki cu den e famianan cu tabata pertenece n'e elite, durante un fiesta na cas tabata declama poesia.



BIBLIOTECA PUBLICO

Cu binimento di Guera Mundial II e islanan den Caribe a cuminsa tuma distancia di e paisnan madre colonial, kendenan tur ta situa den Europa y den un guera cu Alemania.

Na Aruba y Corsou tambe por a scucha e grito aki pa termina e status di colonia y pa ta baas den bo mesun cas.

Hustamente despues di Guera a traha na un bida cultural florecente, creando mas facilidad y oportunidad p'e ciudadano por traha na su desaroyo personal.

Asina por observa cu na 1946 a lanta e Arubaanse Kunstkring, na 1948 e prome libreria De Wit Boekhandel a habri su portanan cu un coleccion amplio di bukinan di Hulanda y Estados Unidos.

Un aña despues na 1949 a funda Cultureel Centrum Aruba, cu mester a bira e Centro Cultural di e isla. E mesun aña aki riba 20 augustus 1949 e prome Biblioteca Publico di Aruba, cu un coleccion di 15.000 buki na Ingles, Spaño y Hulandes a habri su porta pa brinda su servicio na e publico.

A logra institui un Filmliga na 1950, cu tabata conta cu 200 miembro, pa pasa peliculanan pa stimula un alteracion di mentalidad.

Na San Nicolas por mira con na aña 1952 apertura a tuma lugar di un filial di biblioteca, situa n'e cruzada di Trompstraat/Van Speykstraat,pa stimula un cultura di lesamento.

Ta bon pa adstrui cu e poblacion local no tabata identifica nan mes cu tur e facilidadnan cultural cual a ser crea y como tal no tabata haci uzo di nan servicio.

P'e motibo aki no a logra na stimula un cultura di lesamento riba e isla. Na mediano di añanan '70 por mira cu un cantidad di hende – principalmente maestronan di scol – a cuminsa afilia nan mes cu Arubaanse Kunstkring y Filmliga.



BIDA LITERARIO

Literatura di un pais ta ser carga dor di e cantidad di autornan, e cantidad di obranan cu ta keda publica y e grandura di e publico lector. E proceso aki ta keda influencia dor di factornan cultural, historico, economico y politico.

E fenomeno aki nos ta topa no solamente riba e otro islanan den Caribe, pero den mayoria pais cu tambe a ser colonisa.

Mester añadi di biaha cu por ehempel e desaroyo cultural-literario na Puerto Rico, Cuba y Sto. Domingo ta distinto for di e islanan habla Ingles cu den añanan '60 a bira independiente.

E grupo di islanan Spaño y Britanico na nan turno a conoce un otro ritmo di desaroyo compara cu di Aruba, kende te 1985 tabata forma parti di e federacion di Antiyas Hulandes. Indudablemente por bisa cu e Literatura di Aruba a cuminsa cu e obranan di Frederik Beaujon, kende a publica su prome poesia Atardi na aña 1907 y cu awendia ta conta cu 110 aña di existencia.

En general Aruba a conoce poco bida cultural p'e masa cu a conduci den uno literario.

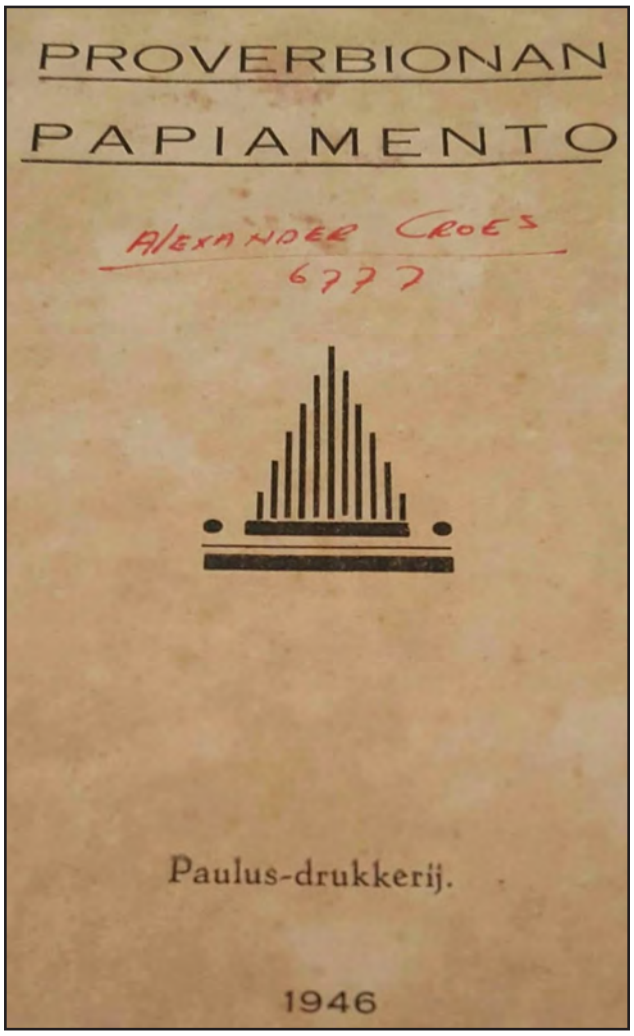
Debi cu Corsou tabata e centro di comercio, cultura y capital, e bida cultural na Aruba a desaroya su mes lentamente y asina den siglo 19 no tabata conoce obranan teatral y literario.

Sigui na pagina 25 >

< *Continua di pagina 24*

Acerca ta bin cu ta na aña 1845 a introduci enseñanza basico y a dura añas prome cu den e districtonan ta tin un scol basico. Riba esaki ta conta cu despues cu a introduci enseñanza basico, a dura casi cien aña pa introduci enseñanza secundario MULO(1939) y enseñanza avanza HBS na 1949.
Ta te despues cu a institui e Algemene Nederlands Verbond (ANV) na aña 1904 a lanta un biblioteca cu un coleccion di 165 buki p'e commandeur, su empleadonan publico y nan famia. Probablemente ta via e contactonan y intercambio aki entre e empleadonan publico y e elite local, e pueblo a bin den contacto cu e fenomeno di buki.

Di otro banda den siglo XX e populacion a crece despues di establecimento di Lago te cu 39.318 habitante (1938).
For di e momento aki nos por papia di un cierto dinamismo den e sociedad cu un escasez na facilidadnan cultural.
Si tira un bista riba e sectornan di empleo, nos ta topa cu e siguiente profesionnan: Agricultor (1337), minero (233), cosedo (212), piscado (151), lavandera (139) y nabegante (168).
E tempo ey e bida tabata tuma lugar mas tanto paden di cas cu pafor.
Pues a base di e factornan demografico, di enseñanza y empleo no por papia di un clima cultural cu a contribui na un sector cultural-literario.



OBRA NA PAPIAMENTO
Cu firmamento di Statuut (1954) Aruba a ricibi un autonomia limita, unda por señala cu e populacion a cuminsa crea espacio pa nan mes y dirigi mas atencion riba e desaroyo di e isla. Esaki como reaccion riba e tantisimo institutonan cu durante e decada di añanan '40 a keda lanta, sinembargo no tabata capta atencion di e publico general.
Den decada di añanan '50 por mira e prome publicacion di obranan na Papiamento subi mercado.

Ta trata di e obranan Dora Deana y flornan di amor y Dora Deana y su lagrimanan di e autor V.S. Piternella. Di un cantidad di 12 buki cu den e periodo di 1932-1955 a keda imprimi, dos tabata na Papiamento, dos na Ingles, dos na Hulandes y seis na Spaño. Esaki no ta nifica cu t'e idioma Spaño tabata mas uza pa scirbi, si no ta trata di un autor cu a produci seis obra.
Si den e añanan aki, cu excepcion di Fechi Beaujon, tabata e migrantenan manera José Ramón Vicioso (Sto. Domingo) y Rings William Rufus, kende a aporta na Literatura Arubiano.

Esaki ta indica tambe cu apesar cu Papiamento semper a ser papia na cas, tog e populacion no tabata sinti nan mes comodo pa scirbi den e idioma aki.
Cu e autonomia obtene na 1954, esaki no a trece un cambio cultural desea cu a surpasa e concepto di fortifica e propio cultura. Cu binimento di e emisoranan local manera Voz di Aruba y Radio Kelkboom den añanan '50, mas bien nan a cubri un vacio cu tabata existi pa basta tempo.
Aunke cu den nan programacion tabata dedica atencion na 'contamento di cuenta', sinembargo esaki no a desemboca den un programacion structural di literatura.
Acerca den siglo 19 e populacion di Aruba tabata masha chikito mes y tabata varia di 1155 habitante na aña 1804 te cu 8955 habitante na aña 1896.
E tempo ey e populacion henter no tabata mas grandi cu esun di un bario. Esaki ta trece cu ne cu den e sociedad di siglo 19 no tabata existi suficiente forzanan centripetal cu por a origina un cierto dinamismo den e comunidad y stimula un bida cultural florecente.



PRODUCCION LITERARIO
Cu e produccion literario di un pais nos por midi no solamente e interes pa literatura, pero tambe e papel cu literatura ta hunga den un comunidad.
Esaki por ser atribui na diferente factor cultural y economico. Un otro argumento pa aclarea e falta di animo pa scirbi y publica ta cu desde 1842 cu Aruba a keda descubri, nos tabata un encalve colonial cu di 1845 – 1936 tabata cay bou di e colonia Corsou y su dependencianan.

Y despues di 1936-1948 bou di Teritorio di Curacao y di 1948-1985 bou di e teritorio di e Federacion di Antiyas Hulandes. Semper a haci falta di un cultura di lesamento.
Tabata e compania di Friesche Vlag na Aruba cu a cuminsa cu un campaña unda por a entrega e wikkel di e blekinan di lechi y cambia esaki pa un of mas buki.
Di e manera aki den hopi cas di famia a cuminsa colecciona bukinan pa lesa durante nan tempo liber.

Si tuma e cantidad di obranan cu a sali publica den periodo 1905-1955, sin huzga si nan ta califica n'e criterionan literario, no por bisa cu nan tabata hopi. Ta tin aña cu no ta tin buki ta sali mes, of despues di cuater aña un obra di poesia 'Dioramas' (1938) di José Ramón Vicioso ta sali publica.
Hopi biaha nos cientificonan ta considera e literatura di Aruba como uno chikito y limita, pero ta lubida e hecho cu e isla durante 140 aña den un of otro constelacion a forma parti di un enclave colonial.

Ta te despues di 109 aña cu na 1954 Aruba a ricibi su autonomia, cu e lazonan colonial a cuminsa bira menos y mas espacio a keda otorga n'e islanan, por a traha na un fundeshi nobo pa construi un clima cultural-literario.
Debi cu produccion literario y cultura di lesamento ta den un balansa tin mas motibonan cu ta hunga un papel, esta e factornan subhetivo cu ta influencia e actitud di e persona como lector.

Algun di e factornan aki ta: Entrada y budget pa buki; e hecho cu a dura 50 aña prome cu Papiamento (1971) a bira e idioma dominante; na cas so tabata comunica den Papiamento; e lenga creol a tarda pa drenta enseñanza y consecuentemente un miedo di scirbi den e idioma materno y e angustia pa faya.
Esaki comparativamente mira cu e islanan Ingles den Caribe unda cu nan si a mantene e mesun idioma Ingles cu e pais madre colonial, cu despues a desaroya su mes den un idioma creol.

E proceso largo di decolonizacion tabatin un impacto y repercucion grandi riba e mente di nos ciudadanonan, bida cultural y desaroyo educativo y formacion general. Si durante e ultimo decadanan di siglo 19 y e prome parti di siglo 20 a construi mas scolnan basico, menos atencion a ser dedica na stimula e amor pa cu lesamento.

Aruba Marriott CARE Foundation ta bay den comunidad cu accionnan di limpiesa cu cooperacion di Aruba Hotel & Tourism Association

















RECIENTEMENTE e propiedadnan di Aruba Marriott, bao di capa di Aruba Marriott CARE Foundation y Spirit to Serve a pone man na obra na e dam di Seroe Janchi. Supervisor den e departamento di recursonan humano ya alabes secretaria di Marriott CARE Foundation, Tamara Fingal, ta splica cu for di aña pasa ora cu e hotel a dicidi di sigui e sugerencia di AHATA nan a bay wak e dam aki, pero awacero continuo a causa cu nan tuma e decision pa warda un poco cu e trabao.

E luga tabata hopi sushi, pero Aruba Marriott, hunto cu AHATA ta contento di por a sirbi comunidad di Aruba, y duna bek na residentenan di nos isla cu nan trabao y esfuersonan.
Tin hopi otro bario cu tin luganan di atencion manera e dam aki, y AHATA lo sigui motiva y sostene su miembronan cu ta desea di duna di nan parti pa haci e areanan limpi siguiendo cu e practica di Sponsor a Mile cu hopi miembro di asociacion ta practica pa hopi aña.
Aruba Marriott ta sigur rib'e lista pa sigui cu e accionnan aki. Fingal ta splica cu di nan parti, rib'e beach dilanti nan hotelnan, Marriott Aruba Surf Club un biaha pa luna ta haci ful e area dilanti di e propiedadnan limpi, y tur dia ta percura pa mantene e beach bon limpi.

Ademas di limpiesa, Aruba Marriott CARE Foundation ta brinda asistencia na personanan y organisacionnan den nan comunidad. Nan ta yuda verf y renoba sedenan di organisacionnan, y ta hasta haci gestonan special. Un di e ehempelnan di e gestonan aki ta e treat di cupcake cu ponche crema cu nan a organisa recientemente na e casnan di hende grandi cu ta resorta bao di SABA pa Dia di San Valentin.

Si tur hende traha hunto como un famia, Aruba lo ta bunita, y tur hende lo biba mas uni tambe cu otro, segun Fingal. El a splica cu union tambe ta wordo stimula cu accionnan di limpiesa comunitario, sea ta entre empleadonan di un negoshi, of un bario, ora cu hendenan ta sali hunto, y uni ta percura pa mantene nan luganan di biba y recrea limpi.

Club Oansa Piedra Plat

Den e defile dia di Himno y Bandera









PA medio di e cumunicado aki nos ta participa na tur e mayornan cu Club Oansa Aruba ta participa na e defile dia di Himno y Bandera 18 di maart 2017.

Pa e muchanan di Club Oansa Piedra Plat lo tin un bus saliendo 9:00am for di Centro Famia Piedra Plat (Cas di Oansa) nos lo ta bek mas of menos 12:00pm. Tur mucha mester ta bisti cu nan uniform di Oansa cu jeans largo y keds y trece un botter di awa.

Despues di e defile mayornan y muchanan ta keda invita na e actividad cultural na Centro Famia Piedra Plat. Nos ta bay tin vlooienmarkt, cuminda y pasabocanan crioyo.
Diabierna awor 24 di maart Club Oansa Piedra Plat ta sigui normalmente bek.







Santa Rosa un biaha mas dunando un man durante Aruba Doet

ESAKI ta pa varios aña caba cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta participa den Aruba Doet. Instancianan for di di algun luna delanta ta pidi den mayoria caso diferente mata pa por planta.

Di nos banda nos ta ofrece e diferente matanan di fruta p'asina haci esaki mas agradabel y sigur contribui cu e proyecto di 10.000 mata. E proyecto aki nos yega di haci cu diferete scol. Esaki ta ensera ayudo cu e matanan di fruta of herbal di nan preferencia y tambe gordura pa e por wordo planta.

E biaha aki esaki no a bay diferente caminda cu e scol Faith Revival pa medio di docente juffrouw Miossottis Wild kende a acerca nos departamento pa por cumpli cu tal peticion cu ta algun mata di fruta pa por planta rib'e dia di Aruba Doet na nan scol.
Despues cu durante siman e gordura y matanan a wordo entrega na dicho scol.

Diasabra mainta trempan a haci acto di presencia na scol Faith Revival Ludwig Rasmijn y tambe Randy Maduro p'asina duna un man y duna un guia con e matanan mester wordo planta. Presente tabata tambe algun otro boluntarionan di Aruba Doet cu a duna un man p'asina e matanan por a wordo planta.

Nos ta gradici Faith Revival School kende a acerca Santa Rosa pa pa cu nan proyecto y nos ta desea nan hopi exito y nos ta sigur cu e matanan lo wordo bon cuida.

Sindicato di CRU:

No ta acepta pa para negociacionnan cu Guangdong Zhenrong

WILLEMSTAD – STK (Sindikato di Trahadónan di Kòrsou), cual ta e sindicato caminda empleadonan di Curaçao Refinery Utilities (CRU) ta afilia na dj'e, ta declara cu e no ta acepta pa para e negociacionnan cu e inversionista Chines Guangdong Zhenrong Energy Company Ltd. (GZE) cu e meta pa modernisa y upgrade CRU, Refineria Isla y Bullenbaai.

E declaracion aki ta bini como reaccion rib'e ponencia di Parlamentario Gerrit Schotte (MFK) cu e negociacion no mester keda considera un "lopende zaak", cual por keda atende pa Gabinete demisionario Koeiman. Pa STK e proyecto aki ta uno cu por tin beneficionan grandi cu por drecha e posicion di Corsou, y specialmente di trahadonan den e sector industrial substancialmente.

Segun e sindicato, asina aki mes ya caba e proyecto ta cayendo atras ya cu lamentablemente PdVSA y Refineria Isla no ta duna e cooperacion necesario pa GZE por haci su estudionan preliminar riba tereno tecnico, esta e Front End Engineer Design, o sea "FEED". Segun e Heads of Agreement (Acuerdo di Principio) cu a firma na november 2016 cu GZE, e fecha di 30 di april 2017 ta e deadline pa GZE entrega e prome concepto di su plan tecnico di proyecto. STK ta lamenta e falta di cooperacion di PdVSA y Isla, ya cu ta perde tempo valioso den e espacio cu tin pa negocia e contract nobo cu GZE, mientras no ta sobrando masha tempo prome cu e contract existente cu PdVSA vence riba 31 di december 2019.

STK ta considera cu tin suficiente motibo pa duna e inversionista GZE espacio pa e por realisa e proyecto di modernisacion aki. For di tur combersacion cu STK a hiba te ainda cu GZE, esaki a demostra tur e cualidadnan cu STK kier mira den un futuro partner strategico. Loke a resalta den e combersacionnan aki ta cu GZE ta reconoce e leynan di trabou di Corsou, cu GZE lo mantene e forsa di trabou actual, cu GZE lo mantene y sigui desaroya e condicionnan di trabou actual, cu GZE ta reconoce e representacion actual di e trahadonan y cu GZE lo introduci "equal pay for equal work".

Tambe GZE a indica cu e compania ta dispuesto di cuminsa realisa for di awor aki e proyecto pa reduci polusion, pa medio di uzo di LNG (gas natural den forma likido) na luga di e combustibel cu ta uza actualmente.

STK a haci su huiswerk y a check via fuentenan den su netwerk si tur e declaracionnan aki di parti di GZE tin un base solido. Ademas, STK a acepta tambe e invitacion di GZE pa bay sigui un curso na China pa tres siman hunto cu un grupo di 30 persona, cual ta consisti di representante di otro sindicatonan, representante di University of Curaçao y Feffik, y representante di Gobierno.

Di e forma aki representante di STK por observa personalmente na China kico realmente GZE ta para p'e.

Cu profundo sentimiento y pa loke mama a significa pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Senjor

Rosita Koolman -Kock
Vuida di Antonio 'Cholin' Koolman
Mihor conoci como Juffrouw Rosa



Juinan:
Maritza y Karel ' Caicai" Williams
Marcia Koolman
Truusje Koolman
Tonito y Mary Koolman
Belinda Petrus – Koolman y Franklin
Creselda y Gino Everon
Mariela Lopez – Koolman

Mescos cu Yui:
Monique Kemp-Ras y famia
Giancarlo Ras y Famia

Nieta y Nietonan:
Mike y Natalia Koolman
Marcell Everon
Stephanie Koolman y Adrienne Winterdaal
Josephine Williams y Shaun Every
Shemuel y Yadienne Peterson
Clarisse Williams
Danielle Lopez

Bisanieta y Bisanietonan
Alexander Koolman
Sadrienne Winterdaal
Jacob Koolman

Sobrina y Sobrinonan:
Brenda d' Abreu y famia
Franky y Lolin d'Abreu y Famia
Shirley y Mike Suarez y Famia
Ronny y Sira d'Abreu y Famia
Detta y Abel Dania y Famia
Sonja y Darrel Donohue y Famia
Rey Kock y Famia
Marcela Wiersma y Famia
Andres Kock
Otilio Kock y Famia
Aliria Kock

Suegro y Suegranan:
Alfred Williams
Jonki y Beatrix Tromp

Amiganan di cas; Nancy Weffer Aguirre y famia; Sergia Betancourt; Morela Rangel
Iha: Erwin Petrus; Maria Lee – Croes; Oneida Ras; Marisol Sneek; Sharla Koolman y demas ihanan

Primo y primanan, comer y compernan, bisinjanan, conocir y amistadnan.

Rest In Peace

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu profundo sentimiento y pa loke mama a significa pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Senjor



Rosita Koolman -Kock

Vuida di Antonio 'Cholin' Koolman
Mihor conoci como Juffrouw Rosa

¬

Juinan: Maritza y Karel ' Caicai" Williams
Marcia Koolman
Truusje Koolman
Tonito y Mary Koolman
Belinda Petrus – Koolman y Franklin
Creselda y Gino Everon
Mariela Lopez – Koolman

Mescos cu Yui: Monique Kemp-Ras y famia
Giancarlo Ras y Famia

Nieta y Nietonan:
Mike y Natalia Koolman
Marcell Everon
Stephanie Koolman y Adrienne Winterdaal
Josephine Williams y Shaun Every
Shemuel y Yadienne Peterson
Clarisse Williams
Danielle Lopez

Bisanieta y Bisanietonan
Alexander Koolman
Sadrienne Winterdaal
Jacob Koolman

Sobrina y Sobrinonan:
Brenda d' Abreu y famia
Franky y Lolin d'Abreu y Famia
Shirley y Mike Suarez y Famia
Ronny y Sira d'Abreu y Famia
Detta y Abel Dania y Famia
Sonja y Darrel Donohue y Famia
Rey Kock y Famia
Marcela Wiersma y Famia
Andres Kock
Otilio Kock y Famia
Aliria Kock

Suegro y Suegranan:
Alfred Williams
Jonki y Beatrix Tromp

Amiganan di cas; Nancy Weffer Aguirre y famia; Sergia Betancourt; Morela Rangel
Iha: Erwin Petrus; Maria Lee – Croes; Oneida Ras; Marisol Sneek; Sharla Koolman y demas ihanan

Primo y primanan, comer y compernan, bisinjanan, conocir y amistadnan.

Demas famia: Koolman, Kock, Williams, Petrus, Everon, Winterdaal, d'Abreu, Jaquez, Suarez, Dania, Donohue, Jansen, Ras, Angela, Geerman, Rasmijn, Donata, Clarissa, Hennep, Becker
Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida algun famia

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospeda den sombra di Dios, Omnipotente,
bisa Senor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

"Cu tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecemento di



Elvy Lucio Marten

Mihor conoci como "Vi"
19-10-1935 - +11-03-2017

Nomber di casa:Dorothy Viola Marten-Marten

Juinan: Lucienne Marten y Jeanila Rodriguez
Jerrol Marten y Jan Willem Knol
Elvy Marten y Ingrid van den Hoorn
Nietonan: Elvy
Matthias
Rumanan: Abigail Marten
Mildred Marten
Cunanan:Jeanette Marten
Sytske Marten
Reynolds Marten
Myrtle Marten
Millecent Marten
Imelda de Ganck-Marten
Veronica Chance
Rose & Don Koenraad
Su sobrino- y sobrinanan:
Louella Marten Grisha y fam Vioell y fam
Sherman Mirella Shakeel
Harry Hermelijn Jr Shari Lee y fam Jonathan
Monique Melinda Melissa Mignon Marten y fam
Renata Francisca Sing Pong Lee Deana
Dionne Marten Jason Benito Jemaya y Ziarah
I tur otro subrinonan y subrinanan Marten, de Cuba, Koenraad, Rollock, Richardson, Chance, Rosy
Primonan y Primanan:
Sara y Boy calvo – Marlene de Boer y fam
Famianan :
Marten, Calvo, de Boer, Francisca, Gibbes, Gaari, Rosaria, Fullink, Rimon Jesserun, Delta, Martina, Simmons, Hassell, Chance, Koenraad, de Cuba, Rollock, Richardson, Pietersz, Peterson, Rosy, Heyliger

Oportunidad pa condolencia ta diaranzon 15 di maart 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 16 di maart 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota y despues lo Sali pa santana Central di Sabana Basora.



Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

"No para na mi luga di sosiego y yora, mi no ta eynan. Mi no ta drumi. Mi ta e mil biento cu ta supla. Mi ta e diamante nan cu ta lombra riba e gran lama blauw. Mi ta e rayo nan di solo cu ta pasa door di un di boso cada un. Mi ta e tierno yobida di October. Mi ta e cantica di tur mainta cu nos dushi paharito nan ta canta. Mi ta e strea nan cu ta brilla nos anochi. No para na mi luga di sosiego y yora mi no ta eynan. Mi no a muri. Laga mi recuerdo nan ta inspirashon pa boso sigui padilanti sin mi presencia. Te cu un dia nos lo ta hunto bek dilanti Dios. No para na mi luga di sosiego y yora, mi no ta eynan. Mi no a muri."
Pa medio di esaki nos kier gradici tur cu a mustra atencion na momento di fayecimento y despedida di nos tata, yiu, ruman, omo, sobrino y amigo stima:



Edward Fitzgerald Leo

"Pilin"

Gradicimento special na personal di ambulance; dr. Adriaansen; Sra. Janine Rodriguez; Funeraria Aurora pa nan excellente servicio; Pastoor Henriquez pa su bunita palabranan, famia Da Silva y famia Donata y demas famianan.
Danki di curason na un y tur cu a contacta nos via media social, telefoon, telegram y personal. Tur su amigo y amiga nan cu a companje na bida y na momento di despedida.
Alaves ta invita pa asisti na un sacrificio di Misa ariba diadomingo 19 maart 2017 pa 10or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di Misa tin posibilidad pa condolencia na Sero Patrishi 34 M
Boso atencion tabata di gran consuelo pa nos, famia Leo – Maduro, Kaarsbaan.






Minister President
bishitado Pier y scuchando e Piscadonan nan inkietud







RIBA diadomingo mainta trempan a wordo planea di parti Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa un bishita na diferente Pier di Piscado cu resorta bou di Santa Rosa. Nos seccion di Pesca cu ta Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta mantene e Piernan aki cu ta di Gobierno.
Hunto cu Minister Presidente sr. Mike Eman, director di Santa Rosa sr. Nathalie Maduro, sr. Byron Boekhoudt cu ta chef di seccion di pesca y algun miembro di bestuur a bishita e Piernan aki.

A cuminsa parti pariba di Aruba cu ta e Pier di Rogers Beach. Aki Minister President sr. Mike Eman hunto cu esnan encarga a yega pa asina tuma nota di e dañonan causa pa Horca Mathew algun luna atras.

Scuchando e inkietudnan cu e Piscadonan tabata tin na e momento ey cu tambe tabata warda riba Minister Presidente su yegada. E vocero sr. Ernulfo Beaumont a combersa cu Minister Presidente sr. Mike Eman den nomber di demas piscadonan.

Diferente inkietud a wordo treci dilanti y tambe diferente otro ideanan a bin dilanti pa un mihor contribucion di parti esnan encarga cu e Piernan y engrandece pesca engeneral aki na Aruba.

Despues di a bishita e Pier di Rogers Beach a sigui pa esun di di Cura Cabay. Piscadonan for di trempan wardando e Minister Presidente sr. Mike Eman pa asina tuma nota tambe kico tur nan tin pa trece dilanti hunto cu esnan di Santa Rosa, seccion di Pesca y miembronan di bestuur di Centro di Pesca Hadicurari.
Vocero di e Piscadonan di Cura Cabay sr. Ruben Willems a combersa cu Minister Presidente sr. Mike Eman, kende a pone tur puntonan di inkietud riba papel y hasi entrega di esaki p'asina nan por haya oido di parti e mandatario.
Un di e puntonan aki ta falta di luz cu nan tin na e Pier aki. Por a tuma nota tambe di mayoria trabounan cu ta andando pa e parti di construction cu partinan nobo cu pronto lo keda finalisa.
Pier di Spaans Lagoen, Centro di Pesca Spaans Lagoen ta otro di e facilidadnan cu a keda bishita. Sr. Alex Farro vocero di e Piscadonan tabata presente p'asina duna di conoce na Minister Presidente sr. Mike Eman kico ta e ayudo cu nan mester na e pier aki cu no mucho tempo pasa a wordo renoba.
Tin un parti cu no ta cai bou di Gobierno di Aruba na e pier aki cu mester di mantencion riba corto plaso pa motibo cu un parti di e Pier a cuminsa kibra.

Pier di Waf'i Rancho na Waf Chikito tambe a wordo bishita Round. Na e Pier aki kisas kehonan no ta mucho pa motibo cu e Pier aki apenas tin un aña of kisas un poco mas cu ela wordo ronoba. Sr. Clifford Rosa kende ta presidente di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari a haci acto di presencia p'asina intercambia di idenan pa un miho funcionamento di e facilidad.

E recorido a continua pa e Pier di Fundacion Centro Di Pesca Hadicurari. Sr. Byron Boekhoudt Chef di e seccion di Pesca brevemente a duna Minister Presidente sr. Mike Eman un splicacion di funcionamento di e Pier. Dañonan hasi pa Horcan Mathew cu ya a wordo repara y manehonan pa uzo di e Pier ta algun di e splicacionan cu a wordo duna.

Pa finalisa e recorido miembronan di e directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari a reuni cu Minister Presidente sr. Mike Eman evualua e peticionnan cu tabata tin durante e recorido y con esakinan mester bai wordo realisa.
Di parti di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa nos ta sumamente content di por a realisa un recorido hunto cu Minister Presidente sr. Mike Eman pa asina mira kico ta "come y bebe" di e facilidadnan aki y duna atencion na nos Piscadonan.

Xpresa bo mes

E crisis grandi den nos Turismo (Parti 11)

E sesonan nobo di "e Forsa Nobo POR", Joselin Croes, of tambe "Spuit 11", ta mete den nos Turismo

Skirbi pa: Remigio Wever

INTRODUCCION

Permitimi prome duna un aclaracion di e "Spuit 11": diccionario "van Dale" ta describi esaki como e denominacion pa un persona kende ta bini cu noticia bieu cu ya no tin ningun balor mas, of cu a wordo proba di ta incorecto, y unda e persona en cuestion no tin motibo ni derecho di papia mas.

Van Dale ta añadi: "Spuit elf geeft ook nog modder", locual no mester di mas splicacion.

E denominacion "Spuit 11" den e caso aki ta referi na e persona di sra. Joselin Croes, kende no kier keda afo, y pues den su presentacion tambe kier bisa algo, aunke e no por wordo tuma mucho na serio pasobra – manera e descripcion di "van Dale" pa e "Spuit 11" ya ta indica - e ta trece algo dilante cu ta conoci hopi tempo caba, pues sra. Joycelin Croes ta hopi laat; mester admiti si cu sra. Croes ta touch un berdad evidente y logico, pero cu lamentablemente ya pa 8 aña largo NO a ser atendi dor di su lider nobo Otmar Oduber.

COMENTARIO 1.

Manera nos a comprende, sra. Joselin Croes, kende ta un di esunnan cu tambe a cay den e trampa di Otmar Oduber, ta ocupando su mes cu un asina yama "focusgroep" di estudiantenan di Universidad di Aruba.

Relaciona cu esaki, sra. Croes a mira e necesidad pa, den un entrevista, informa nos comunidad cu ta e calidad di nos turismo ta esun cu mester subi, y NO e cantidad.

Tabata exactamente su mesun lider nobo, e "Lider Maximo" Otmar, kende a laga e calidad di turismo pa Aruba na filingrana, y a duna cantidad mas importancia cu calidad.

Esaki ta splica e numeroso biaheronan for di Venezuela kendenan a ser atrai pa aki bin swipe na e diferente ATM-nan, y kendenan a uza e fonteinnan nobo den Caya Betico Croes pa tuma nan baño, pa di e manera ey e "Lider Maximo" por bin broma cu tabata bao di SU maneho cu Aruba por a atrae 1 miyon turista.

Tabata su "Lider Maximo" kende a admiti e organisacion di RIU – e cadena di All-Inclusive mas barata ("cheap budget") na mundo! - como operador nobo den e hotel di Aruba Hotel Enterprises tempo cu Westin a bula pipa; tabata tambe su Lider Maximo kende tabata kier a permiti Bahia Principe - pa colmo un otro operador All-Inclusive "budget", pues barata – daña y infecta San Nicolas cu cantidadnan grandi di turistanan cheap, turistanan "budget".

Pero awor ta net un "SPUIT 11", sra. Joselin Croes, cu ta bin siña nos con SI cos mester bay!?

Joselin, prome bo yega cerca nos cu bo sabidurianan, conta esakinan prome na bo Lider Maximo, kende a caba cu tur calidad di nos turismo, y kende a haci su maximo esfuerso pa pone cantidad prome cu calidad.

COMENTARIO 2.

Sra. Joselin awor kier bin siña nos tambe cu e calidad di servicio den e sector hospitalario mester mehora, y cu servicio y amabilidad riba Aruba a deteriora asina hopi?

Joselin, please bay bisa Otmar Oduber y su Gobierno esey; no ta nan, hunto cu e Gobierno di AVP, ta esunnan cu a terorisa nos hendenan di tal manera cu hende di berdad no sa mas CON pa pone un sonrisa di amigo riba nan cara?!

COMENTARIO 3.

On top di esey "Spuit 11" ta bin conta nos cu Aruba mester di un otro tipo di turismo.

Ay no, Joselyn, manera mi a yega di bisa caba, ta existi mas di 45 diferente tipo di hotel, y mas di 40 diferente "niches" di turista, y ta solamente MASTER-PLANNING DOOR DI EXPERTONAN lo por scapa nos di e consecuencianan di e maneho riba tereno turistico dor di bo lider maximo Otmar durante e ultimo 8 añanan, un maneho desgracia, poco profesional, reactivo y ad-hoc.

E, BO Lider Maximo nunca ainda a haci algo na "masterplanning", ni na desaroyo di "niche"-nan nobo of na posicionamento di hotelnan, ni na ampliacion of expansion di e oferta di diferente tipo di hotel.

(Aki un splicacion di e terminologia "niche" ta na su lugar:

Den industria di turismo, antes - na principio - hotelnan tabata djis busca nan clientenan bao di famianan, turistanan comun y coriente, y comerciantenan, pa yena nan cambernan; pues tabata trata di gruponan general y amplio cu ta forma parti di un comunidad.

Awendia e departamento "Sales & Marketing" di un hotel (of di un cadena) ta traha mas dirigí, locual kiermen cu e hotel, of e cadena, ta dirigi su mes riba un of mas grupo special den e comunidad ("target group/ audience"= "doelgroep"). P. e. e hotel por a bay specialisa su mes riba servicio di spa, acomodando asina ey e cliente cu lo tabata kier a drenta un spa tur dia.

Asina tambe e hotel por a opta pa fungi como un "adults-only" accommodation, satisfaciendo di e manera ey deseonan di turistanan cu no tabata kier tin e boroto di mucha rond di nan; of un "singles-only"-hotel unda lo bo NO haya parehanan of famianan.

Na Inglatera bo ta haya hopi hotel cu ta completamente dirigi riba temanan for di e mundo di football; asina tambe bo ta haya "Hard Rock" cu ta specialisa nan mes riba clientenan cu ta gusta rock & roll, etc.

Lo bo a comprende awor cu "niche"-marketing ta encera un specialisacion hopi profundo y exigente, pero cu lo tin su recompensa tambe.)

COMENTARIO 4.

Sra. Joselin Croes kier desaroya turismo pa San Nicolas, y atrobe Joselin ta manifesta su mes como un "Spuit 11".

Pakico?

Wel, pasobra pa hopi aña caba esey a wordo bisa na AVP, pues tambe na bo Lider Maximo Otmar Oduber; pero Mike Eman a todo costo tabata kier un refineria, cu - aunke aki aya mi ta haya comentario cu su apertura ta keda dudoso - si e habri mes, den mi opinion lo ta bao di condicionnan cu lo no cumbini Aruba, ni pa loke ta trata e cuponan di trabao cu e apertura lo mester nifica pa nos mercado di trabou, ni pa loke ta trata e entrada pa pais Aruba.

Lagami splica, y ohala mi ta kiboka: asina leu cu mi ta comprende NO tin financiamento pa e refineria, y mi ta duda cu esey lo yega at all.

Sigui na pagina 33 >

< *Continua di pagina 32*

Pakico?
Venezuela NO tin e fondonan;
Venezuela NO tin un moneda internacional di pago manera e dollar;
Venezuela ya a usa e fondonan - cu nan a presta a base di e contract cu pais Aruba - pa e reparacionnan di nan mesun refinerianan descuida y malcuida.
Mi no por hala un banda e impresion cu den mi opinion Mike Eman ta uzando e refineria pa pone entradanan hopi halto den e presupuesto pa aña 2017, entradanan cu mi ta kere NUNCA lo ser realisa, of cu en todo caso lo no ta di e magnitud manera hende lo por kere!

Di otro banda bo Lider Maximo kier pa den Colony bin e cadena All-Inclusive mas barata, "budget", esta Bahia Principe; pues den bo categoria di "Spuit 11", no bin bende tur sorto di nonsense tocante turismo na San Nicolas, pasobra boso partner den coalicion Mike Eman/AVP no ta desea esey toch!
E unico intencion tras di e nonsense di "Spuit 11" ta pa engaña ("misleid") hendenan di San Nicolas kendenan posibelmente ainda no a capta y comprende cu AVP y POR ta e mesun grupo di soñadornan (creadornan di fantasia; "fantast"-nan), farsantenan ("mooiprater"-nan) y mentirosonan enfermiso.

COMENTARIO 5.
Y awor cos a bira mas ridiculo!
Sra. Joselin awor ta bin conta nos cu "E Forsa Nobo POR" a priminti di lo traha "bottom-up".
(Lagami splica: den sector priva gerentenan/managernan no ta dicta mas; al contrario nan ta stimula participacion - "inspraak" - di e trahadornan cu ta yuda pensa riba proceduranan, etc.
Pues procesonan ta ser diseña cu total participacion di e trahadornan ("bottom-up"), pa despues wordo aproba dor di gerencia ("top-down").
Esun cu ta pensa "un poco malo", lo duna un otro splicacion na e expresion "bottom-up".)

Cos di hari! Con bo kier pa Otmar Oduber y Mike Eman bay traha "BOTTOM-UP"!
Esaki si ta un ridicules di sra. Joselin, Spuit 11!
E Lider Maximo Otmar Oduber tabata pa 8 aña largo e dictador den turismo; e SO mester tabata esun pa dicidi cua hotel mag a bende - of no - paketenan All-Inclusive; e SO mester por a dicidi ta ken - y ken no - lo por a haya un permiso pa taxi; e SO mester por a dicidi kico mester a sosode cu e placa di ATA, y con esaki a wordo uza pa e cosnan robes; e SO mester por a dicidi con Aruba mester a wordo mercadea, y e SO a dicidi cu AHATA no tabatin absolutamente nada di bisa! P'esey tambe nunca AHATA tabatin ningun voto of palabra ("inspraak"; participacion den tuma decision), y awor e Lider Maximo Otmar Oduber ta bin conta nos cu awor e ta bay traha "BOTTOM-UP"!!??!!??
Bruhamento di palabra prome cu, y en bista di, e proximo eleccion na september!

Y dj'ey Mike Eman...BOTTOM-UP???
Mike Eman BOTTOM-UP, sigur esey lo ta pa algo completamente diferente cu "inspraak"! Pasobra Mike - kende, como un berdadero dictador pa añanan largo, ta ser compara cu Adolf Hitler – nunca lo permiti "inspraak". Di participacion e lo no a tende nunca, pues si ta papia di "BOTTOM-UP", esey lo sosode pa algo completamente diferente!
Bo ta keda invita pa keda pendiente! No perd'e!

Parlamentario Melvin Tromp

A felicita Cuerpo Especial Arubano cu nan 20 aña di existencia



PARLAMENTARIO Melvin Tromp ta dirigi palabranan di felicitacion p'e magnifico trabao cu CEA a bin ta haci pa Aruba y muy en particular pa Departamentonan di Gobierno.
Melvin Tromp ta recorda 20 aña pasa tempo cu Watty Vos (q.e.p.d.) dia 15 di maart 1997 a sa di cuminsa un cuerpo nobo cu tabata yama e tempo ey Blue Team a trece hopi preocupacion den diferente departamento di Gobierno y cierto departamento a sinti cu e intencion tras di e cuerpo aki tabata pa perhudica cierto Departamento di Hustitia, cu awe a resulta net lo contrario.

Un di e cosnan mas raro tabata cu a bay asina leu cu a yama e departamento aki pa "Monster di dos Cabez" algo cu sigur cu ex Ministro Watty Vos no tabata su intencion y ainda Melvin Tromp ta recorda su colega Hefe di CEA sr Ronny Paskel, kende awe tampoco no ta cu nan mas.

Awe despues di 20 aña por bisa cu e meta tras di CEA a haya derecho di existencia y pesey Melvin Tromp ta felicita tur e empleadonan cu a para lucha p'e cuerpo aki por a haya derecho di ta un Cuerpo por medio di un decreto.
Pa conclui Melvin Tromp ta sinti'e hopi orguyoso di por a contribui pa yuda forma CEA cu awe tin hopi tarea pa cumpli cu nan tur dia y ta dirigi su mes n'e personal pa sigui haci e bon trabao. Semper nan por conta cu su sosten pa sigui apoya CEA for di den Parlamento.

Banda di Taco Bell, accidente entre bromer y auto







DIALUNA nochi pa 11.20 un auto Hyundia Accent preto A-67695 cu tabata bin di rotonde di Sta Cruz a bai lora links di caminda pa bay Taco Bell net na momento cu un bromer MFA 1237. Despues di e accidente, e chauffeur di bromer a cay y keda herida. Ambulance a bin n'e sitio y a transporta e victima pa Hospital. E auto mes a haya basta daño

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

GED ta un oportunidad unico pa logra caba high school



MINISTERIO di Enseñansa, bao guia di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, recientemente a anuncia cu e programa na e idioma Ingles cu ta resulta den un credential certificate ekivalente na high school, esta GED, lo wordo financia pa medio di e ministerio aki.

E programa ta encera un minimo di 16 siman di preparacion, cual ta tuma luga na Internacional School of Aruba (ISA), cu a bira un di e 20 centronan global autorisa pa ofrece e programa di preparacion. ISA ta e unico centro den nos region, y den Reino Hulandes cu e autorisacion aki.

Recientemente a organisa un anochi di informacion pa comparti detayenan encuanto di e programa en general, pero tambe e opcionnan cu e graduado tin pa sigui despues pa un programa di enseñansa superior.

Minister Hooyboer-Winklaar ta hopi contento di por ofrece un opcion mas na adultonan di 17 aña, of mas, cu sea tabatin of tin dificultad cu e idioma Hulandes, cu ta buscando progreso den nan carera, of cu e sistema di enseñansa di un forma of otro no tabata un bon “match” pa nan y nan no a logra e meta cu nan kier.

E unico inversion cu e studiante tin cu e GED program ta su compromiso y esfuerso pa logr’e y e examengeld, cual ta mas of menos US$ 145. Tin cupo pa un maximo di 80 studiante cada biaha cu e programa wordo ofreci. E prome programa ta cuminsa na augustus 2017, y esunnan interesa por bishita e website www.gedaruba.com pa informacion y registracion.

E programa, segun Leigh Ann van der Heyden a splica, ta consisti di cuater materia y modulo. Van der Heyden, kende ta e college counselor y GED coordinator na ISA, a comenta cu GED ta crea un caminda pa studiantenan cu kier sigui un enseñansa avansa, sea na Merca, Canada, na Aruba mes of otro pais cu ta reconoce e GED.

E examen ta consisti di cuater test, y pa cada uno lo ofrece un module.

“Reading, language and arts” ta e parti di dominio di e idioma Ingles, unda cu e studiante ta wordo prepara y getest pa cu habilidad di lesamento y analisis di texto, su skirbimento y argumentacionnan basa riba e textonan ofreci.

“Mathematics reasoning” ta test e studiante pa cu e aplicacion practico di rekenen/wiskunde, manera algebra y conocemento general di e materia cu ta wordo aplica den bida diario, y loke scolnan di enseñansa superior ta rekeri.

E di tres modulo, “Science” ta encera conocemento general di e materianan relaciona na ciencia, y ta inclui ciencia fisico, ciencia di mundo y di bida.



E ultimo materia ta “History”, den cual ta revisa e conocemento di e studiante pa cu economia, gobierno y historia, como tambe historia Mericano, y geografia.



Van der Heyden a agrega cu docentenan cualifica ta revisa tur informacion di cada materia cu e studiantenan, incluyendo historia Mericano, y e studiantenan lo ta cla y bon ekipa pa logra nan GED na final di e curso.

Minister Hooyboer-Winklaar a subraya cu e curso aki ta wordo ofreci cu e meta principal pa tin un opcion mas, un oportunidad mas pa asisti tur e personanan cu no a logra of ta logrando nan metanan di estudio y educacion.

Xaui Thijsen ta un hoben di 16 aña kende a gradua di MAVO y actualmente ta den klas HL1 na HAVO. El a bisa cu el a logra na MAVO y no ta bayendo malo na HAVO, pero e ta sinti mas afinidad pa Ingles. E ta haya cu su dominio di Ingles ta miho, e tin e vaknan exacto, y no ta mira un problema cu eseynan tampoco, loke e ta prepara pa siña ta e traduccion di e palabranan cu e mester sa den materianan manera biologia; y ta spera cu ta wordo acepta den e prome programa di GED.



Un otro alumno di HAVO, esta Stenson Tromp, ta actualmente atendiendo Avond-HAVO, y e tambe ta aplicando pa e GED program. El a haya e informacion hopi bon, como cu casi tur su preguntanan cu ya el a haci online a wordo contesta.

Tromp ta mira mas leu cu su caso so, pero tambe e personanan cu lo kier logra finalisa nan High School cu ta yuda nan pa bay dilanti y no tin tres pa cuater ora pa anochi pa dedica pa un tempo largo na un estudio manera Avond HAVO.

El a remarca cu esaki por ta e miho opcion pa e persona cu ta trahando, pa esun tin e soño cu e no por a realisa pasobra e sistema cu a custumbra cune pa decadanan largo na Aruba simplemente no a funciona pe of fay’e.

Pa su mes Stenson ta mira e GED un opcion pa e logra bay dilanti mas lihe y mas efectivo.

E anochi di informacion tabata hopi exitoso, y desde e momento cu a anuncia e opcion aki e reaccion di comunidad tabata lihe y cu entusiasmo. Tabatin, segun e mandatario, un avalancha di pregunta pa mas informacion y ya tin 80 persona registra pa e prome tanda di e programa. Ta premira cu lo mester cuminsa acepta aplicacionnan pa e di dos tanda asina cu e prome cuminsa na augustus.

Minister Hooyboer-Winklaar a conclui bisando cu e ta hopi contento cu e nivel di cursonan cu ISA lo ofrece, como un “authorized GED partner”, creando un opcion cu sigur ta bay crea oportunidadnan hopi valioso pa nos studiantenan, y adultonan cu ta buscando un chens pa ta exitoso den enseñansa, y pa sigui padilanti den nan profesion y carera.



Recientemente

Sr. Romero a haci entrega di un buki interesante na Presidente di Parlamento



PRESIDENTE di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta relata cu recientement sr. Benjamin Romero a haci entrega di su buki titular “E negoshi di koffie na Aruba”. Durante entrega di e buki sr. Romera a trece diferente anekdota padilanti.

Manera e ta indica sin cu na Aruba a planta un simiya nos tabata un exportador grandi di koffie den añanan 70. Wyatt-Ras mes a conoce un di e comerciantenan menciona den e buki, don Julio Croes, kende hunto cu su kerida esposa tabata bon hende.

El a sintie honra di por a ricibi e buki y ta haya importante pa nos hendenan por conoce nos historia. E mes ta encanta bebe un kopi koffie y nunca no por a imagina con grandi Aruba tabata den exportacion di dicho producto.

Wyatt-Ras a constata cu sr. Romero ta skirbi cu gracia y ta desea hopi exito pa futuro pa e por skirbi mas buki.

OCA lo celebra Himno y Bandera dianan 25 y 26 di maart na Villa Floralina



ORGANISACION Cabayista Arubano, O.C.A. tambe lo celebra nos Dia Nacional Himno y Bandera cu un tremendo competencia di cabay na Villa Floralina.
E feria di cabay celebrando nos himno y nos bandera lo wordo teni riba dos dia, esta 25 y 26 di maart proximo.
Diasabra e competencia competencia di cabay y jinete y amazona principiante cu lo inicia for di 6or di atardi y lo bay te laat den oranan di anochi.
Pa su mañan diadomingo e feria lo inicia pa 3or di atardi esaki pa nos amazona y jinetenan den tur edad. Ta bon pa menciona cu for di awor caba nos por a presencia e diferente amazona y jinetenan hunto cu nan cabaynan ta entrena casi tur dia p’asina duna nan mihor presentacion riba e dia di competencia na Villa Floralina. Ya pa algun aña caba Organsacion Caballista Arubano, OCA ta traha riba den bon forma riba desaroyo di e deporte aki na Aruba. E resultadonan internacional ta papia pa nan mes cu varios titulo mundial logra den e ultimo añanan pa diferente jinete y amazona den tur edad y categoria.

Pa aña OCA ta organisa cu campeonatonan regular esaki local y internacional.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e Feria Himno y Bandera 2017 organisa pa Organisacion Cabayista Arubano, O.C.A.

Fundacion Pa Nos Muchanan cu Exitoso clausura di curso:

Traha un Budget Efectivo pa bo Centro di Cuido



RECIENTEMENTE cabesantenan, lidernan (leidster) cu ta traha den Centro di Cuido di mucha (creche y traimerdia) y futuro Centronan di Cuido di Mucha a termina e curso aki cu Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a organisa pa prome biaha.

Contenido di e curso tabata, e. o. formanan huridico; con bo ta calcula entrada pa lunanan cu tin menos mucha; contenido di un budget; e miho format/structura pa uza ora bo traha un budget, con pa calcula pago mensual pa cada mucha, etc.
Lidernan cu a participa ta di e siguiente centronan: Big Bird Speelschool, Dora y Diego Speelschool, De Schatkist, De Glimlach Kinderopvang, E barco di Noah, Iris Speelschool, Mundo Feliz Daycare, Pasa dushi pasa pret, Smart Kidz y We-Care.

Tambe tin 3 futuro Centro di Cuido cu a participa. Participantenan a keda sumamente contento cu e contenido y e oportunidad pa amplia nan conocemento rib'e tereno aki.

FPNM ta felicita e cabesantenan/lidernan y futuro Centronan cu a participa y mirando e exito di e curso, FPNM sigur lo ripiti esaki pa duna oportunidad na mas cabesante/lider y futuro Centronan pa amplia nan conocemento.

Archivo Nacional Aruba ta invita henter pueblo di Aruba pa su

EXPO 2017 combina cu un celebracion cultural

DIASABRA 18 di maart 2017 Archivo Nacional Aruba ta presenta su tradicional exposicion y celebracion cu cada aña ta mas bishita.
E aña aki a scoge un tema interesante pa un y tur, unda lo presenta e diferente descendencia-y/of origennan y segun e respectivo periodonan di desaroyo y di inmigracion aki na Aruba y cu hunto a forma nos comunidad y e Arubiano.
E exposicion titula: "Aruba, ta nos tur!" banda di ta un recuento di e desaroyo migratorio cu a tuma lugar aki na Aruba, ta un homenahe na nos hendenan y nos antepasado cu hunto a conforma un comunidad y a lucha pa hiba Aruba dilanti.

Un recuento desde epoca di Indjannan te na Aruba di awendia. Reflehando asina e historia y cultura di nos pueblo.
No laga nan contabo, bin mira p'abo mes con Aruba tabata bin ta cambiando segun tempo tabata bay pasando.

.Nos kier a extende un cordial invitacion na henter nos comunidad pa bin celebra den grandi cu nos, nos dia di Himno y Bandera den un ambiente dushi cultural, unda lo bay tin tentnan bendiendo nos dushi cumindanan crioyo, cos dushi, bolo, buki, obranan di man y sin duda bar bon surti pa refresca e garganta.
Nos ta wardabo, sin falta na Archivo Nacional Aruba, diasabra 18 di maart 2017 for di 9or di mainta te cu 6or di atardi.
Diasabra 18 di maart Aruba lo ta di paseo c'un compromiso cu nos na Archivo Nacional Aruba.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

E rapport Nos Aruba 2025 a mustra e caminda cu mester cana pa sostenibilidad di Aruba

Pero Mike a hink'e den lachi pa cumpli cu e farce berde

"YA for di 2008 diferente stakeholders na Aruba a traha riba un strategia pa asina haci Aruba un pais sostenibel. Na 2010 nan trabou a culmina den e rapport Nos Aruba 2025.

Un rapport amplio cu a conta cu e input y sosten di un grupo grandi di nos comunidad cu participacion di hoben, empresario, medio ambientalista, gremio, sindicato, gobernante etc. cu a formula nan deseo y e caminda pa cana pa yega na un Aruba sostenibel di berdad. Lamentabel ta cu e rapport Nos Aruba 2025 no a wordo implementa. Na momento cu Gabinete Eman a yega na mando, Mike a djis hink'e den lachi p'asina e por cumpli cu e farce berde cu nos ta mira na Aruba na e momentonan aki", segun Parlamentario mr. Xiomara Maduro.

Nos Aruba 2025, relevante y internacionalmente premia

"Nacionnan Uni a bin cu 17 meta pa logra desaroyo sostenibel mundial y na Aruba un comicion a wordo lanta pa haci un inventarisacion con Aruba ta para y kiko mester wordo haci pa por logra e metanan aki. Pa e tarea aki nos ta convenci cu e informacion compila den e rapport Nos Aruba 2025 cu ta data di 2010, ainda ta relevante pa e tarea aki.

Lamentabel ta cu nos no ta tende Minister Eman of esnan encarga cu e tarea aki menciona e nomber di e rapport Nos Aruba 2025. Con cu bay bin e rapport Nos Aruba 2025 ta algo visionario haci specialmente pa nos pais y cu ademas a gana premio internacional pa e forma con un grupo grandi di nos comunidad a participa pa pone un strategia den otro pa nos sostenibilidad di berdad. Un rapport asina relevante y internacionalmente premia no por a djis wordo hinca den kashi y wordo lubida", Parlamentario Maduro ta splica.

Cambio di farce berde pa sostenibel di berdad

"Nos mester atende cu e tema di sostenibilidad di nos pais na un manera serio. Sostenibilidad no ta ora cu sponsernan di campaña ta haya parkenan solar, of Phillips ta haya e previlegio pa deliver 12 mil luz di LED pa Eman pega rond di Aruba, of un tal Leoncita haya chens pa deliver klinker, piedra y santo pa Green Corridor pa cual naturalesa a wordo malamente roza y destrosa. Esey no ta sostenibilidad, esey ta e farce berde pa acomoda sponsor y sostenedor di partido AVP.

Aruba mester un cambio den cual tur nanishi ta dirigi riba e bienestar y sostenibilidad di berdad pa nos pueblo y pais. Nos Aruba 2025 a mustra nos un caminda realistico pa Aruba por bira sostenibel di berdad. Den un proximo gobernacion di MEP nos lo haci debidamente uzo di e informacion di e rapport aki y nos no lo tene berguensa pa mustra mundo e producto, e vision y deseo di nos mesun pueblo pa e sostenibilidad di berdad di nos Aruba stima", Parlamentario mr. Xiomara Maduro ta conlcui.





Den torneo di Aruba Juniors

Leonardo Winterdal y Arron Stamper ta hungadonan di siman

E celebracion di e 85 aniversario di S.V. Aruba Juniors a continua diahuebs pasa ora cu e seccion di basketball di Aruba Juniors a duna inicio na un torneo di basketball pa su miembronan y invitadonan.

Aruba Juniors a opta pa por lo pronto no participa na e campeonato di Aruba Basketball Bond. Esaki dor cu ABB a tuma algun decision cu ta contra statuut y e reglamento di cas di e mesun bond. E torneo di Aruba Juniors ta parti den dos grupo unda cu ta hunga tur diahuebs y diabierna anochi. Diahuebs ta hunga e division mini, pasarella y cadet mientras cu diabierna ta hunga un campeonato mixto cu hungadonan di edad di cadet te cu master.



E prome wega di diahuebs tabata den division mini y a bay entre Estrella y Aruba Juniors.
Aruba Juniors a sali victorioso cu score di 49-21. Na half-time e wega tabata 25-10 pa esunnan di cas. Top scorer pa Aruba Juniors tabata Simeyon Salomond cu 23 punto y Marcos Gomers cu 12. Simeyon sigur a hala hopi atencion pa su ballhandling, drives y hasta su tironan di tres-punto.
Pa Estrella Roland Petrocci a score 12. Estrella tin algun bon dribbler, cu ta priminti hopi, pero nan no tin e habilidad ainda pa penetra y causa daño na e defensa contrario.

E di dos wega a bay entre Yellows y Blues. Den un wega basta pareu Blues a gana 32-26 despues di tabata perdi 17-12 na half-time. Yellow a start efectivo cu bon penetracion.

Den di dos mita Blues a tuma e comando over di e wega, hungando mas trankil y sigur mas determina, cu a duna bon resultado. Topscores pa Blues tabata Michael Charles y Jevahno Maduro ambos cu 12 punto. Jenahno tabata fuerte riba e boardnan y a trece hopi trankilidad den e wega. Pa Yellows, Leonardo Winterdal a score 16.

Diabierna e torneo a continua cu dos wega den e liga mixto. Den e prome wega Heat a midi forsa cu Cavallier. Ambos team a hunga un uptempo game cu Rafeek Karmoeddien sacando probecho di su velocidad. Heat ta gana e wega 46-32 cu Rafeek como miho anotador cu 12 punto y Fabio Landa cu 10. Chris Placencio a domina e boardnan cu 17 rebound y 5 asistencia. Pa Cavalliers Leonardo Winterdal a demostra su talento hungando un wega pasivo combina cu atakenan na e renchi. El a anota 20 punto y a tuma 6 rebounds den e causa perdi.

E di dos wega di diabierna a bay entre Celtics y Warriors. Arron Stamper di Celtics a organisa su team di tal forma pa hunga un uptempo game cu a duna Warriors problema pa defende.
En cambio Warriors a hunga un wega mas lento, pero hincando e bala pa e postnan.
Aki Genaro Helder y Luis Tromp a uza nan veterania pa hunto combina pa 20 punto y 17 rebound. Celtics ta gana e wega cu score di 66-59. Arron Stamper 15, Chris Placensio 13, Starling Arismendy y Eloy Ruiz 12 tabata e miho nan pa Celtics mientras cu pa Warriors Jevahno Maduro y Luis Tromp tabatin 12 punto.
Bo ta invita pa bin presencia algun bon wega di basketball riba e cancha di Aruba Juniors riba diahuebs y diabierna. Entrada ta liber.





Ladronnan ta sigi pluma auto den Koraal Tabak

WILLEMSTAD - Polis ta man na cabez cu vehiculonan cu tur dia di nobo ta haña pluma of ta kima. No ta importa esnan nobo ni esnan mas bieu. Dialuna Polis a bin haña un Suzuki Vitara na Koraal Tabak caminda cu malhechornan a pluma e vehiculo aki kitando su motor y tambe bumper dilanti bay cune.
Tambe a bay cu dos tayer dilanti. A confisca e vehiculo bay Warda di Polis cune caminda cu investigacion ta continua.
Ta resta un pregunta: Con bin t'asina facil pa malhechornan drenta Koraal Tabak sin cu e doñonan ta sera e entrada y recientemente ora tabatin un huicio sumario no a laga periodista drenta?

VKC a confiská scooter pasobra doño no tabatin papel



WILLEMSTAD - Dialuna anochi den careda di 10:30'or miembronan di VKC basta atento a duna un chofer di scooter òrdo pa hala cant'i caminda, mirando cu e tabata core poco sospechoso. Na momento cu VKC a bay over na control a resulta cu e coredor aki no tabatin niun papel.
A confisca e scooter aki hibe cura.

Chofer di truck no tabata sa cu el a causa accidente



WILLEMSTAD - Dialuna atardi 6'or patruya di Polis mester a bay Schottegatweg despues cu un truck y un vehiculo a accidenta.
Na momento cu Polisnan a bay n'e sitio a bin topa cu e truck y tambe e vehiculo cu basta daño y tambe un persona cu a sali lesiona.
A pidi pa ambulance p'asina por a duna e victima prome asistencia.
For di investigacion cu Forensys a haci n'e sitio ta cu e truck a baha fo'i su man y dal den e vehiculo lastrando e vehiculo aki basta meter sin sa.
Na momento cu e vehiculo a bay pega den vangrail e chofer di e truck a tuma nota cu el a ocasiona un accidente.
Ambulance a duna e victima prome asistencia pa despues transporte pa policlinica pa mas tratamento

Accidente cu lesion personal riba Doormanweg



WILLEMSTAD – Dialuna anochi den careda di 10'or Polis mester a bay Doormanweg despues di a haña notificacion di un accidente cu persona herida.
Na momento cu Polis a yega n'e sitio a bin topa cu un vehiculo cu basta daño material y tambe un persona cu tabata sangra bastante. Mesora a pidi pa ambulance yega n'e sitio.
For di investigacion cu Polisnan a haci n'e sitio ta cu e chofer a splica cu e tabata maneha su vehiculo y no a tuma nota di e acera den e bogt di caminda. Y aki nan el a subi acera y perde control bay dal den un muraya di cas.

E vehiculo a haña basta daño. Ambulance a yega n'e sitio y a duna e victima prome asistencia.
E victima ta tin kap na su cabez y tambe un kap basta formal na su rudia. A transporte pa policlinica pa mas tratamento medico.

Curso "Empresario Prepara 1" ta cuminsa dia 4 di april 2017

NA april proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso "Empresario Prepara 1" cual ta wordo organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE). Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.

Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase:
Prome fase ta ciencia empresarial; Business Plan, Marketing, Purchasing Logistics, Tourism Marketing, Quickbooks, Labour Law of Aruba, Business Law, Leadership & Management.
Na final di cada module lo mester haci un examen chikito di e teoria; Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y diferente ehercicio lo wordo duna tocante con pa maneha un negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 4 di april 2017 y ta consisti di 40 lesnan (19 siman largo, dos biaha pa siman, cu un vakantie cortico den juli/augustus). E curso lo termina fin di augustus 2017. Orario ta 7:00pm pa 9:15pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cune. Localidad di curso ta 'Enseñansa Pa Empleo' situa na Engelandstraat 33, Eagle.
Curso Empresario Prepara ta costa Afl. 525,- y por wordo haci den dos pago (prome cu 4 di april y fin di mei). Mester completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

Criteria pa atende curso Empresario Prepara:
Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente. Diploma no ta necesario;
Mester tin conocemento di computer;
Conocemento basico di Papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.
Pa informacion y inscribi por yama oficina di Idea na 5821181 ext. 248 of ext. 274 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.
Tambe por like Idea su Facebook pagina: Idea-Aruba of via email: l.croes@arubaeconomicaffairs.aw pa mas informacion.

Pa yiu cu a bati su mama.....

Abogado a pidi Corte pa ordená aresto di e yiu

PHILIPSBURG - Abogado Geert Hatzmann na Sint Maarten dialuna a entregá un keho oficial na Corte di Husticia contra loke e ta considerá un caso di abuso di marca mayó caminda un homber di 35 aña a bati su mama te kibra su brasa y te ainda Polis no a arest'é.
E maltrato bestial a tuma lugar dia 22 di febrüari y e señora tin 58 aña.

A pasa casi 3 siman y te ainda e abusador ta liber loke tin e abogado hostiná, pasobra aparte cu e ta atendiendo e caso legalmente den Corte, como hende e no por tolerá cu e abusador ta laga liber bay bin.
Siman pasá e abogado a informá medionan di comunicacion di e caso den su esfuersonan pa convence Ministerio Publico pa laga arestá e abusador.
El a splica cu pe, ta mas cu escandaloso cu homber den flor di su bida ta bati un muher cu ta su mama di tal manera cu despues di dos siman te ainda e no por cana.



Den e caso aki husticia mester prevalecé y lo minimo ta pa sera e homber, pero na lugar di esey husticia ta laga e homber sigi su caminda.
Ministerio Publico no por keda sconde tras di e èxcüus cu nan falta investigador, pasobra e caso a sacudí orden legal y no por 'bende' e argumento aki cu e victima, kende ta altamente traumatisa pasobra e yiu a batié pa mata.

Na parecer di e abogado e actitud di Ministerio Publico ta casi un invitacion di e famianan pa busca e yiu y batié of hasta mat'é.
Te cu ayera publicidad riba e caso no a duna resultado serca autoridadnan.
El a yama Polis atrobe ayera tardi y te ainda nan no a arestá e homber.
Por lo tanto el a manda un keho por escrito contra Ministerio Publico caminda e ta pidi Corte di Husticia pa ordená pa laga arestá e homber inmediatamente.
Di otro banda ta reaccion positivo so el a haña di tur sector di comunidad.
Pero esencia di e caso ta cu te ainda Ministerio Publico no a haci nada al respecto, asina el a bisa.
Vocero di Ministerio Publico, Gino Bernadina a splica cu por tene cuenta cu aresto lo cay den futuro sercano, pero cu awor ta mucho tempran pa bisa ki dia.

Promé cu su extradicion....

Sranang Hulandes a huy fo'i prison na Paramaribo

PARAMARIBO - Un homber di nacionalidad Hulandes, pero di origen Surinameño a huy fo'i prison den Duisburglaan na Paramaribo e siman aki algun dia cu autoridadnan tabata cla pa extradité pa Hulanda.
E fuga a tuma lugar diadomingo y autoridadnan hudicial na Paramaribo ta furioso.
Faltando poco dia pa nan entregá e fugitivo Gerel Lusiano Palm na autoridadnan Hulandes caminda nan ta buské pa intento di asesinato y pocesion ilegal di arma Palm (34) a logra huy.

Gerel L. Palm t'e sospechoso principal den un caso di tiroteo cu a tuma lugar riba un diasabra nochi den e pueblo Noordeloos den sur di Hulanda dia 10 di decèmber aña pasá.
Un automobilista cu a pasa riba caretera a yama Polis pa bisa cu el a mira un homber drumi cant'i caminda y poco mas leu un otro homber. Ambos tabata di Rotterdam.
Nan tabatin herida di bala y a hiba nan hospital.

E siguiente dia e victima di 35 aña a sali for di hospital, pero Polis a arest'é, pasobra tin indicacion cu e tabata envolvi den e tiramento.
E investigacion a concentrá riba Gerel Lusiano Palm, kende a retorná Sürnam y husticia Hulandes a pidi pa arest'é.
Dia promé di maart a arest'é y segun e informe oficial a sake fo'i su cèl pa topa su abogado y na caminda el a pidi pa papia cu e oficial di warda.
Unabes den e oficina el a saca un arma di candela for di bou di su mesa y a kita e arma di e oficial y a cana sali for di prison.
Minister di Husticia Jennifer van Dijk-Silos a anunciá cu lo tene un investigacion profundo y a garantisá cu esnan culpabel lo haña castigo pisá pa nan complicidad cu e fugitivo.

Resultado di weganan di basketball pa 12 di maart 2017

NOS a ranca sali cu nos division di mas jong cual ta nos division di Mini (U12). Den e prome wega aki a topa cu otro e muchanan di Ecotech Stealers Thunderstorm contra Ecotech Stealers Green machine. E chikitin nan aki a haci un tremendo trabou.

Green machine aunke tabata un tiki mas chikito cu e muchanan di Thunderstorm a haci todo por todo pa por a wanta e muchanan di Thunderstorm. Na final e wega a bin termina 44-8 na fabor di e muchanan di Ecotech Stealers Thunderstorms.

Despues di e wega di Mini nos a sigui cu e division di Pasarella. Aki e muchanan di Ecotech Stealers a topa cu e muchanan di Impact Bandits. E wega aki tabata uno hopi cayente y cu hopi emocion den dj'e. Constantemente cu e score Hopi cerca di otro hasta na cierto momento e score tabata igual. Na final e muchanan di Impact Bandits a logra gana cu e score di 42-37.

Despues di e dos tremendo divisionnan aki nos a sigui cu e hobennan di e division di Cadet caminda e team di Double Happy Stealers a topa cu e team di Estrella Frico Lions.
E hobennan aki despues di basta tempo tabata hot hot pa topa otro despues di e delaster campeonato aña pasa. E wega a cuminsa basta igual cual ta puntuacion.

Despues di e tercer quarter, e team di Double Happy Stealers a bay Dilanti cu un score di 53-22. E hobennan di Estrella Frico Lions a sigui lucha te na final pa por trece e score mas cerca posibel. Na final e wega a bin termina cu e score di 66-29 pa e team di Double Happy Stealers.

Pa termina e dia cu tabata Hopi exitoso nos por a mira e wega di e Junioren nan di Estrella Frico Lions contra di Essoheights Playground Impact Junioren. E wega aki tabata uno di show.
Tabata raining 3-pointers y tabatin show di dunk. E hobenan aki a entretene e fans completamente cu un wega riba un speed bastante halto Frigo Lions a purba tene e score basta cerca, pero na final e hobennan di IMPAK a bin gana e wega cu un score di 75-43 na nan fabor.

Personanan desconoci ta maltrata chauffeur y horta su pick-up



DIAMARS den oranan di anochi, un chauffeur a bira victima di maltrato y ladronicia.
Algun persona desconoci a maltrata e chauffeur y sak'e for di su vehiculo. Nan a subi den e pick-up y bay cu ne for di e sitio.

Den oranan di mainta di e mesun dia, e doñonan a topa cu e pick-up para den area patras di misa di Tanki Leendert. Polis a tuma datonan y tin e caso bou investigacion.

Ta detene homber ilegal durante control



DIAMARS den oranan di atardi, patruya a para un auto na altura di Giselle pa haci control. Na dado momento e chauffeur a sali na careda, poniendo Polis sigui su tras.

A logra pone man rib'e homber sospechoso, kende a resulta di ta hospedando ilegalmente riba nos isla. El a purba burla di ley y awor ta haya su mes transporta bek pa su pais.